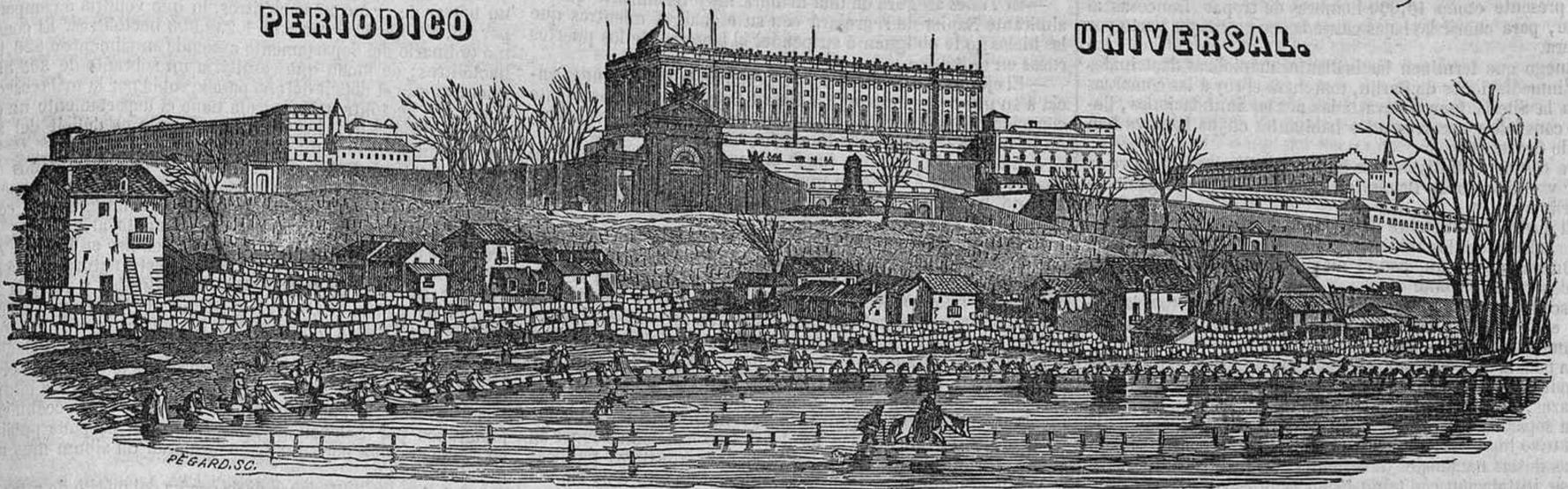


LA ILUSTRACION,

PERIODICO

UNIVERSAL.



MADRID: MES 6 RS.—TRES 16.—SEIS 30.—AÑO 50.
Número suelto 9 rs.

NUM. 293.—LUNES 9 DE OCTUBRE DE 1854.
MADRID.

PROVINCIAS: MES 8 RS.—TRES 20.—SEIS 40.—AÑO 60.
Ultramar y extranjero: Año 80.

REVISTA UNIVERSAL.

Noticias de actualidad. Las disidencias nacidas del protectorado británico en las costas de los Mosquitos han tomado un carácter tan grave, que el embajador norte-americano en la corte de Londres, Mr. Buchanan, está á punto de partir.

—El príncipe Woronzoff, terminada ya su licencia temporal, regresa á Tiflis para volverse á encargar del mando superior de las provincias y ejército que tiene la Rusia en el Cáucaso.

—Para fines del presente año debe pasar á Inglaterra el emperador de los franceses. Ya se están alhajando las habitaciones que ocupará en el palacio de Windsor, y que vienen á ser las mismas que habitó hace algunos años el emperador Nicolás.

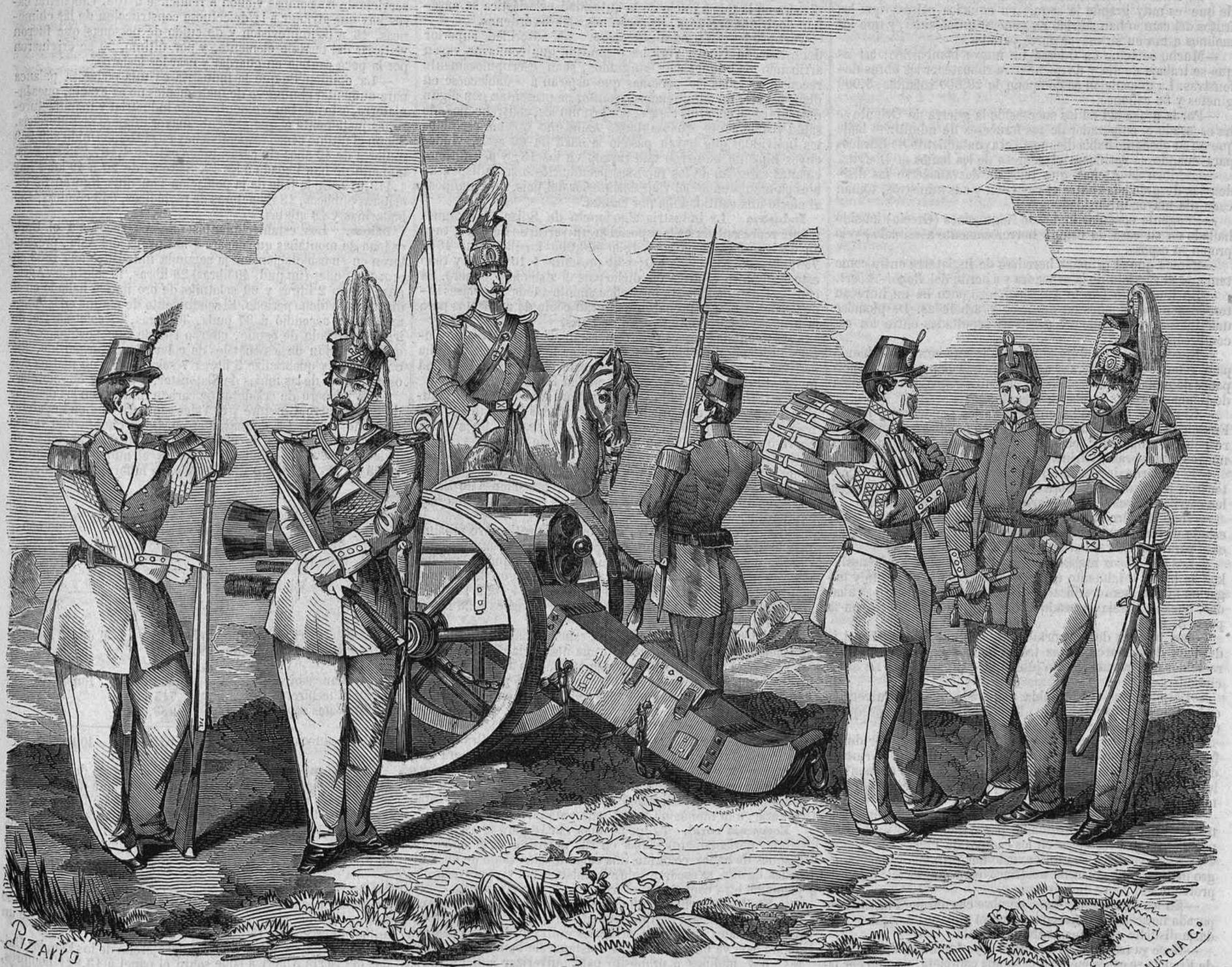
—Parece que el protocolo de Londres relativo á la sucesion hereditaria al trono de Dinamarca será de nuevo examinado por las grandes potencias.

—En San Petersburgo, inmediato al punto en donde hizo poco há un incendio horrosos estragos, ha reducido á cenizas en la segunda semana de setiembre el mismo temible

elemento un gran número de edificios, mediando la circunstancia particular de que la mayor parte de estos pertenecieron al estado.

—El ejército austriaco de observacion en el Banato ha marchado á la Bukowina para reforzar las tropas que manda allí el archiduque Carlos Fernando.

—En notas especiales dirigidas por las potencias occidentales al gabinete de Austria, se declaran estas mas que satisfechas si este estado ocupa con fuerzas respetables á los principados danubianos.



UNIFORMES DE LA MILICIA NACIONAL DE MADRID.

Artillero de plaza.

Artillero de la brigada montada. Miliciano de caballería.

Infantería.

Tambor.

Corneta. Trompeta de caballería.

RIZAYO

MURCIA C.

—El nuevo virey de Egipto ha dispuesto se organice un nuevo regimiento de caballería, para con otros tres de infantería y 36 cañones ponerlos á disposición del Sultan.

—Parece no cabe ya la menor duda que marcharán todavía en el presente otoño 10,000 hombres de tropas francesas al Oriente, para cubrir las bajas causadas en su mayor parte por el cólera.

—Luego que terminen las brillantes maniobras doctrinales en las inmediaciones de Berlin, marchará el rey á las comarcas que en la Silesia fueron devastadas por las inundaciones, llevando consuelo y socorros á los habitantes cuyos hogares han quedado devastados.

—Ha cesado definitivamente la convencion militar entre la Prusia y el ducado de Brunsvich, por iniciativa del gabinete de Berlin.

—El día 24 de setiembre ha quedado arrasado por un incendio el palacio de los ministerios en Wiesbaden, capital del gran Ducado de Nasau, con el magnífico salon de los estados generales y el del trono.

—Escriben de París que el príncipe polaco Poniatowski obtendrá el derecho de naturalizacion francesa, y una colocacion á las inmediaciones del emperador.

—La policía de París va á ser reorganizada bajo el tipo de la de Londres, y su estado de fuerza, que hasta ahora contaba 750 plazas, será aumentado hasta 3,546 hombres.

—La separacion de la escuadra francesa en el Báltico de la inglesa tuvo lugar el 19 de setiembre.

—Las fiestas nacionales de setiembre en Bélgica, celebradas desde su instalacion con tanto brillo y entusiasmo, han caducado; y si el gobierno previniendo no hubiera dictado disposiciones oportunas, nadie se habria acordado de ellas.

—Escriben de los Estados-Unidos como cosa muy segura, que el gobierno de la Union ha adquirido la isla de Cuba, pagando al de España la cantidad de 600 millones de francos, y que Francia é Inglaterra se habian conformado con esta enajenacion.

—Cartas llegadas á Viena aseguran que el general ruso Luters ocupaba con 50,000 hombres la Dobrudscha, comprendiendo su base de operaciones Isaktscha, Tulska y Babadog.

—Entre las tropas austriacas que ocupan á Bukarest y los habitantes, existe una armonía muy cordial, contribuyendo no poco al efecto las preciosas músicas de los regimientos.

—En Gori, cerca de Kutais, ha volado un almacén de pólvora, pereciendo en su consecuencia hasta 250 rusos: asimismo padeció mucho la poblacion.

—De todos los estados de la Union llegan noticias contestes de que es muy grande la sequía en aquellos países; que los frutos del campo han sufrido en general muchísimo, y que los molinos estan en su mayor parte parados.

—Mucho se teme en Odessa un nuevo bombardeo: así es que se trabaja de día y de noche para robustecer las obras defensivas. La guarnicion se compone de 20,000 infantes, 5,000 ginetes y 86 cañones.

—Por la gravedad de los sucesos de la guerra de Oriente se ha escusado el emperador de los franceses de admitir el baile que en su obsequio habia dispuesto el ayuntamiento de Burdeos para cuando se verificara el regreso de los baños de Biarritz.

—Escriben de Atenas, que lejos de desvanecerse las disidencias desgraciadas entre el rey Oton y sus ministros, toman cada día mayor intensidad.

—El agente consular inglés de Negroponto (Grecia) ha sido hallado en su casa de campo horrorosamente asesinado, y lo propio su esposa.

—Parece que el príncipe heredero de Inglaterra entra como teniente al servicio de la escuadra y á bordo del *Royal-Albert*.

—En Louisville (Norte-América) hizo poco há un huracán terribles devastaciones en edificios y arboledas. Desplomóse una iglesia, quedando 27 personas sepultadas entre los escombros.

—El sexto cuerpo del ejército de Italia que venia marchando para robustecer las fuerzas austriacas que ocupan los principados danubianos, ha recibido la orden de regresar sin pérdida de tiempo al reino Lombardo-Veneto.

—El rey de Nápoles ha enviado varios generales y jefes á Francia para que despues de haber en su nombre presentado los respetos al emperador, pasen á Bolonia á fin de presenciar las nuevas maniobras doctrinales que deben tener lugar allí.

—El gobierno inglés ha fijado un premio de 200 libras esterlinas para quien descubra el criminal que colocó piedras en los carriles del camino de hierro en el punto Enniskillen.

—Todo el ejército ruso concentrado sobre el Wolga, cuyo estado de fuerza sube á 40,000 hombres, ha marchado al Cáucaso para tener á raya al intrépido Schamyl.

—Los periódicos ingleses aseguran que el príncipe Menschikoff se habia totalmente equivocado en cuanto al punto y lugar en que debiera verificarse el desembarco de las tropas aliadas, pues se habia colocado con sus 35,000 hombres en la parte S. E.

—Los buques de transporte que trajeron á Varna la noticia del feliz desembarco de las tropas aliadas en Crimea, fueron recibidos con extraordinario júbilo por los habitantes de dicha ciudad.

—Despues que se nos habia asegurado que la insurreccion en la China estaba espirando, llega ahora la noticia de que la ciudad de Canton se ha entregado á los sublevados.

—El día 25 de setiembre, hallándose el emperador de los franceses en Bolonia, estalló un incendio en el teatro principal de la ciudad. Luis Napoleon acudió sin pérdida de momento al lugar de la catástrofe, y no se separó hasta que el fuego estaba totalmente sofocado.

—Escriben á un periódico alemán que los circasianos partidarios de la Puerta, mandados por el Bey Daniel, han batido por dos veces á los rusos en los campos de Tiflis.

—Ha llegado á Viena un enviado del príncipe de Montenegro invitando al gobierno austriaco para que se encargue del protectorado sobre dicho estado.

—En los últimos días de setiembre circuló por París la inesperada noticia de que ya en la primera semana de octubre quedaria disuelto el campamento de Bolonia.

—Hace ya tres meses que en los departamentos del Mediodia de Francia se experimenta una sequía completa, y como por falta de agua hay un extraordinario número de molinos parados, ha subido el precio de las harinas de una manera sorprendente, si se tiene en cuenta el corriente de los cereales.

—El 26 de setiembre vióse en Aran (Suiza) un meteoro sobre las seis de la tarde cuyo disco refulgente presentaba una dimension como la mitad del de la luna, y la carrera que tomó fué de O. á E. La aparicion duró de 4 á 5 minutos.

—El *Times* asegura de una manera muy terminante que el almirante Napier no regresará con su escuadra, mientras que los hielos no le obliguen á suspender el bloqueo de los puertos rusos en el Báltico.

—El ejército turco en el Asia espera con la mayor impaciencia á su nuevo general en jefe Ismail Bajá tan ventajosamente conocido, viendo ocupado entre tanto el fuerte de Kurukdere, no lejos de Kars, abandonado por los rusos.

—En Wurgburgo tuvo lugar el lunes 25 de setiembre un desafío á pistola á causa de una pendencia sobre la cuestion de Oriente, habiendo uno de los duelistas pagado su terquedad con la vida.

Religion. Abrigamos la esperanza de que al volvernos á ocupar de la disidencia surgida entre el gobierno del Gran Ducado de Baden y el arzobispo de Friburgo, podriamos de seguro anunciar á nuestros lectores su feliz término; pero aun cuando haya efectivamente motivos para creer que así suceda, ha venido á complicar un tanto tan fatal y escandalosa contienda la obstinacion en anular el decreto de escunion recaído sobre algunos miembros del tribunal superior eclesiástico, los cuales se resisten aun á solicitar en términos suplicatorios y con manifestacion de arrepentimiento su rehabilitacion.

—Del 20 de setiembre al 30 del mismo han tenido lugar en Roma, por disposicion superior, solemnes rogativas publicas para que la divina Providencia libre enteramente á la capital del orbe católico del espantoso azote de la enfermedad reinante, habiendo sido designado al efecto 15 templos en que se veneran las principales imágenes de la Madre de Dios, en los cuales se espusieron además muchísimas reliquias de los santos.

—Anúnciase la supresion voluntaria del colegio de Jesuitas en Bélgica. Parece que estos padres se trasladarán á Viena, ciudad de la Francia y residencia de un arzobispo, en donde se ha dispuesto un vasto local con su correspondiente iglesia.

—Parece que en el último sínodo celebrado por los obispos en Baviera han formulado estos y elevado al gobierno del reino una porcion de reclamaciones de alta importancia. Una de las principales se dirige á pretender una inmediata intervencion y censura en todas las aulas de las universidades. Se cree generalmente que el rey Maximiliano se opongá decididamente á tan inaudita exigencia. Los teólogos católicos no podrán á pesar de esto sustraerse de las consecuencias inmediatas de aquella pretendida intervencion, pues dado que asistan á alguna cátedra en la que á juicio de la autoridad eclesiástica se enseñan doctrinas erróneas, les serán negadas las órdenes.

Jurisprudencia y administracion. La autoridad superior del estado de Nueva York ha dispuesto, que conforme vayan arribando los buques con emigrados, sean escrupulosamente reconocidas todas las personas que aspiran á establecerse en dicho estado, no admitiéndose cuantos se presentan con algun defecto físico, como los ciegos, sordos, mudos, contrahechos, de salud visiblemente quebrantada. Asimismo quedan escluidos los individuos que hayan pasado la edad de 60 años, viudas cuyos hijos no hubieren aun rayado en los 13, y por último, cuantas carezcan de los recursos pecuniarios mas indispensables para emprender el viaje del interior del país, designándose al efecto una cantidad fija por cabeza.

Industria. La industria algodonera de Suiza, tan dignamente representada en la esposicion universal de Londres, tuvo en accion durante el año 1830 400,000 husillos; en 1840 750,000; en 1850 930,000; y al presente 1,100,000, y todo esto sin que se conozca en dicho país el sistema aduanero. El consejo federal amonesta muy eficazmente á todas las clases industriales para que preparen una gran copia de artefactos para la primera esposicion universal de París.

—El aventajado mecánico Hipp, establecido en Turin, inventor de las máquinas eléctricas para tejer toda clase de telas, ha construido dos grandes aparatos de esta clase para la sociedad mercantil de Lyon, esta célebre ciudad fabril de Francia.

—Se halla funcionando en Nueva York una máquina costurera que aventaja con mucho á las inventadas hasta ahora. Trabaja con dos agujas á la vez, y hace, ya sea en línea recta, curva ó en zigzag, 500 puntadas en un solo minuto.

Comercio. Ha sido importada en estos últimos meses por los principales puertos de Inglaterra tal cantidad de lúpulo, el ingrediente mas esencial de la cerveza, procedente de Bélgica, Alemania y América, que los precios han tenido una baja extraordinaria.

—La cotizacion respectiva al primero de setiembre próximo pasado de la venta de plomos españoles en la plaza de Hamburgo, consignada en un periódico mercantil que se publica allí y que nosotros tenemos á la vista, presenta un despacho en solo aquel día de cerca de 100,000 libras, á 14 1/2 á 14 3/4 de marco el quintal (un marco de Hamburgo 5 reales y 28 maravedises).

—Un decreto del emperador de Francia rebaja el derecho de importacion de toda clase de droga necesaria para los tintes, en 2/3 si son de procedencia ultramarina, y la mitad si vienen de los estados del continente europeo. Tambien en cuanto á otros artículos se esperan notables reducciones en el respectivo arancel.

Economía política. El *Times* presenta un cuadro bastante satisfactorio acerca de la situacion financiera de la Gran Bretaña. Pretende que la guerra no ha producido hasta ahora otro resultado que paralizar en un tanto la subida en los fondos públicos; que los gastos inherentes á la misma, si bien son causa de que la amortizacion de la deuda pública quede estacionaria, á lo menos no la han aumentado.

Economía rural. El medio mas eficaz para conservar las patatas perfectamente sanas en sus depósitos es el siguiente: despues de haber colocado una capa de ellas como de dos pulgadas de alto, se esparce sobre las mismas cal viva pulverizada, y encima otra capa de aquel fruto, y así sucesivamente.

—El abono de hueso de toda clase pulverizado se presenta cada día mas eficaz, particularmente en huertas, jardines, prados artificiales, patatales, arrozales etc., etc. En los países en donde está ya muy en boga este sistema de beneficiar las tierras, hay molinos á propósito para pulverizar aquel material enteramente como la harina, despues de perfectamente seco.

—Un oficial propone que para libertar en la estacion calurosa á los caballos de las moscas que tanto les molestan, no hay mas

que untar la estremidad de las orejas y otros parajes en que no pueden defenderse por si mismos con aceite de hígado de ballena.

—El parte elevado por el prefecto del departamento de Straburgo al ministro de Agricultura, relativo al resultado de la última cosecha, hace ver que por término medio se obtuvo de un hécтар de grano 22 hectólitros, lo que vendria á componer por 56,000 hécтарes cerca de 1,232,000 hectólitros. El consumo ordinario del departamento asciende anualmente á 826,147 hectólitros; de modo que resultaria un sobrante de 305,853, mientras que el déficit del año pasado subió por la mala cosecha á 406,120 hectólitros. En cebada tiene el departamento un excedente de 459,671 hectólitros, habiendo el déficit del año anterior importado 459,617 hectólitros.

Bellas artes. Debemos llamar la atencion de todos los amantes de las artes acerca del sorprendente desarrollo que se advierte en el campo de las producciones fotográficas, conduciendo al efecto al lector por un momento al gabinete del eminente artista Federico Augusto Schwendler en Dresde. Allí se hallará un precioso cielo de obras de esta naturaleza, á saber: las madonas de Rafael, Holbein, Murillo, y la de la Sedía; la Magdalena de Corregio y Bolteri; la Venus y el triunfo de Judit de Tiziano; Danae de Van Dik; la cabeza de Cristo de G. Reni; el vestíbulo de templo de Ruisdale, y la Chocoladière de Lotard. Esta pequeña, pero preciosísima coleccion de obras las mas admirables, las mas sublimes que el arte de la pintura nos ha presentado, han sido reproducidas por el procedimiento fotográfico por Schwendler, las cuales se propone publicar en 13 hojas, que por su tamaño formarán un album muy manuable.

Todo lo que pudiéramos decir acerca del mérito de estas copias vendria á ser un reflejo muy pálido de su verdadero mérito y belleza. Aun el mas rígido censor no hallará nada que espone que rebaje en lo mas mínimo su extraordinaria correccion. Descuella en ellas un calor, una transparencia asombrosa: decimos asombrosa, por cuanto se sabe bien que las producciones fotográficas hasta ahora descubren todas una dureza suma. El Sr. Schwendler se propone publicar todos los cuadros del Museo de Dresde, de modo que de esta suerte vendrán á ser una propiedad para todas las naciones cultas.

Estadística. Las oficinas del cuerpo de bomberos de París presentan la siguiente estadística acerca de los incendios ocurridos en dicha capital durante el primer semestre de 1854: enero 161, febrero 146, marzo 101, abril 88, mayo 64, junio 37. Del número total de 597 fueron 489 casos de muy poca entidad, en su mayor parte estallados en chimeneas por el exceso de hollin; de modo, que los incendios en los que fué necesario el servicio de las bombas vienen á reducirse á 108. Cincuenta casos hay que atribuir á la defectuosa construccion de las chimeneas, 16 á la imprevision y descuido de personas que fueron víctimas del terrible elemento, y por último, 20 se originaron por la poca cautela en guardar y usar los fósforos.

—La opinion de que la industria es una poderosa palanca para aumentar el número de matrimonios no es exacta, pues Inglaterra, este país tan eminentemente industrial y manufacturero, es justamente el que presenta mayor número de solteras. Segun el último censo respectivo hay en el Reino Unido 359,969 mujeres de 40 años sin casar: luego existen 1,407,225 solteras, que aun no han llegado á los 40. Solteros de 20 á 40 años hay 1,413,912. En la lista de la poblacion femenina figuran 88 escritoras publicas, 18 redactoras de periódicos, 643 cómicas, 135 bailarinas y 16 atletas.

Minas. Los establecimientos mineros rusos en el Ural, cadena de montañas que separa á la Europa del Asia, presentaron en su explotacion en la segunda mitad del año 1853 en oro: 170 pudes (un pud, 40 libras) 26 libras, 17 solotniks. Agrégase á esto 2 libras y 69 solotniks de oro nativo hallado en el discurso de dicho período. El rendimiento de platina en las mismas minas ascendió á 37 puds, 30 libras, 47 solotniks; el de iridio mezclado de osmio, cuerpo simple que pertenece á la quinta seccion de los metales de color blanco argentino, fijo en el fuego y quebradizo 5 libras 7 solotniks; y en platina con osmio, iridio de las minas de Slatonster, 5 libras y 55 solotniks.

—El número de criaderos de carbon mineral en los distritos de Lancashire, Cheshire y el Vales septentrional en Inglaterra asciende á 334. La de mayor profundidad cuenta 520 yardas (un yarda poco mas de una vara castellana). Funcionan en todas ellas 849 máquinas de vapor, y el número de mineros subió en 1852 á 38,000 distribuidos en la forma siguiente.

	En galería.	Al aire libre.	Total.
En Lancashire.	25,530	5,370	30,900
En Cheshire.	2,140	560	2,700
En el Vales septentrional.	4,280	920	5,200
	31,950	6,850	38,800

El rendimiento de aquel mismo año fué el de 10 millones de toneladas próximamente, á saber:

En Lancashire.	8,255,000	toneladas.
En Cheshire.	715,000	»
En Vales septentrional.	953,000	»

Produccion total. 9,923,000 toneladas.

Noticias militares. En virtud de un decreto del emperador de los franceses, se proveerán las vacantes que de la clase de subtenientes resulten en la guardia imperial de forma que dos terceras partes sean conferidas á los subtenientes de los cuerpos de línea, y una tercera parte á los sargentos de la guardia misma, los cuales despues de ascendidos pueden ser colocados en el ejército.

—La direccion general del material de las tropas confederadas helvéticas ha dispuesto que los cartuchos sin bala, ó sean los que se necesitan para los ejercicios de fuego, tengan á lo menos 1/4 de libra de pólvora, y que el precio respectivo de un millar no exceda de 15 francos 50 centésimos.

—El actual estado de fuerzas del ejército de los Estados Unidos del Norte Améri a sube sobre el papel á 13,821 hombres, pero el de efectividad se compone solamente de 10,417, de los cuales 8,378 se hallan custodiando las fronteras.

Literatura. Si bien el cultivo y conocimiento de la litera-

tura clásica alemana se halla aun entre nosotros reducido á un círculo harto limitado: coincidiendo con la índole especial de nuestro periódico, vamos á reproducir lo que acerca de la *Antología de Schiller para el año de 1782* dice un periódico literario alemán, al anunciarse la reciente edición de tan notable obra:

«A poco de haber Schiller dado á luz su tragedia de los *Bandidos*, publicó las primicias de su fecundo talento poético en la muy celebrada *Antología para el año de 1782*, libro que conmovió extraordinariamente el mundo de entonces, puesto que el juvenil génio de óir por vez primera el aleteo que en el transcurso de los tiempos habia de remontarle á la region mas elevada de las Musas. Ese carácter gigantesco que se desprendía de sus producciones, burlábase del servilismo poético de dicha época, y sobreponiéndose á él, apareció como revolucionario de hecho, y no dejan de tener alguna razon los que pretendieron que aquella *Antología* fué el precursor de la revolucion social de Francia. Esta obra se hizo desde entonces tan rara, que ni aun á los amantes de la literatura les era ya conocida, y sin embargo conservó á través de los años su extraordinaria importancia y mérito.

Contiene 27 poesías diversas en que brilla muy particularmente el estro poético, la gracia, la imaginación y la originalidad, sin que Schiller por un exceso de severidad las hubiera incluido en sus colecciones que mas tarde publicó. No teniendo hasta el día, lo que en verdad es por demás chocante, una obra crítica acerca de las poesías de Schiller, la nueva edición de la *Antología* cubre este hueco, pues la introducción, debida á la distinguida pluma de Bülow, es un precioso cuadro crítico.

Sanidad pública. Reasumiendo las noticias que nos han llegado desde la última revista de todos los países invadidos por la enfermedad reinante, si bien resulta por lo general que la espantosa epidemia ha entrado en su período de descenso, hay por el contrario algunos, aun cuando pocos, en los que se ha recrudecido bastante, presentando á causa de sus funestos estragos un cuadro desgarrador.

En la Sicilia, donde el cólera se ha cebado mas que en parte alguna, empiezan los aterrados habitantes á respirar, ya que por fin el número de los atacados y muertos presenta alguna baja. De las 15,000 personas que fenecieron en Mesina, desde primeros de agosto hasta el 6 de setiembre, sucedió una tercera parte efecto del hambre, puesto que no se encontraron ya viveres en la ciudad, y de las inmediaciones no acudió absolutamente nadie con nuevos repuestos.

En Francia se presenta la enfermedad muy dispuesta á abandonar enteramente las poblaciones invadidas. En París presentáronse en los hospitales durante la última semana de setiembre ya muy pocos casos. Hasta el 21 del mismo mes sube el número total de las víctimas de tan cruel azote en todo el país á 88,626. En los departamentos va la enfermedad tambien declinando mucho; prueba de ello bien ostensible es, que los profesores en el arte de curar que el gobierno envió á varios puntos del imperio en los que el cólera hacia estragos, van regresando á París.

En Londres sigue la pestilencia estacionaria, habiendo resultado en los últimos siete días hasta el 27 de setiembre, 1,284 defunciones.

En Stockolmo ha sentido el cólera tambien su mortífera planta.

Por el contrario, en Alemania va moderándose cada vez mas la intensidad. Munich, Augsburgo y Nuremberg se hallan ya casi libres del aterrador azote, entre cuyos habitantes habia hecho tan considerables estragos.

Necrología. Ha fallecido en Budamer, Hungría, Sofia Priesnitz, viuda del célebre hidrópata de este mismo nombre.

—En 23 de setiembre, en una edad de 73 años, ha dejado de existir en Viena Carlos Gerold, el decano de todos los impresores de Europa.

—El príncipe Argutinsky Dolgorkoff, uno de los mas aventajados generales rusos que sobre todo por sus campañas en el Cáucaso se hizo extraordinariamente célebre, ha muerto á fines de agosto último en Tiflis.

—Víctima del cólera ha fenecido en las cercanías de Nueva-York el conde danés Roseu, el cual sirvió en la legion extranjera de Argel y pasó despues con esta á continuar sus servicios á España, hasta que esta se disolvió. Vivió despues alternativamente en Leipsik, Hamburgo, Copenhague y Hensburgo, en cuyo último punto fundó un periódico. Su marcha al Norte-América se verificó en la primavera de este mismo año.

—El teniente de artillería prusiana Grach, que á las órdenes del malogrado Mussa-Bajá supo cubrirse de gloria en el memorable sitio de Silistria, y que en recompensa de sus distinguidos servicios fué promovido por el Sultan al empleo de coronel, ha muerto del cólera en Rustchuk. Hallábase en este punto con licencia temporal en casa del cónsul prusiano, y sobrevino su muerte á los pocos días de haber contraído matrimonio con una sobrina de este funcionario. Su pérdida causa un profundo sentimiento entre los turcos en general, pues era uno de los mas aventajados oficiales de la artillería otomana. Parece que ha dejado documentos históricos de grande importancia relativos al sitio de Silistria.

BELLAS ARTES.

Sobre las oposiciones á la pensión de Roma.

Si creyésemos que alguno habia de ocuparse de las oposiciones á la pensión de Roma, no lo haríamos nosotros; porque habiendo sido del número de los opositores, no nos encontramos con la libertad necesaria para esponer nuestras ideas sin que se califiquen de necio orgullo y de amor propio ofendido; pero como estamos seguros de que nadie se acordará de semejante oposicion, y que á todo lo que dará lugar será á cuatro vulgaridades en algun suelto de gaceta, vamos á ocuparnos de ella prescindiendo de toda consideracion.

Una de las señales mas marcadas de la decadencia de un pueblo es su tendencia al materialismo. Allí donde las artes que hablan al entendimiento, que apartan al hombre por un instante de la esfera de lo finito, son menospreciadas, es seguro que el pueblo arrastra una existencia de infelicidad é idiotismo. Cuando es grande, cuando con su valor, con su talento ó sus virtudes se hace digno de admiracion, ni á él le faltarán

poemas que le ensalcen, cuadros que le retraten, estatuas que le immortalen, ni edificios que atestigüen su esplendor; ni al artista le faltará á su vez quien le comprenda y quien le immortalice. Hoy, no hay fe, no hay religion, no hay sino una historia de miserias, y por consiguiente no hay artistas ni quien se ocupe de ellos. El arte está al servicio de la vana miseria de las nulidades, que ya que no pueden de otra manera, quieren robar un nombre al tiempo, unido al mérito material de una pintura, y hoy el arte es un oficio, y el oficio necesita proteccion, necesita academia, necesita pensiones. El arte no; el arte es libre como el pensamiento. El arte libre produjo un Berruguete, un Juan de Juanes, un Velazquez, un Murillo. El nacimiento de las academias y la muerte del arte datan de una misma época, de un mismo día.

De ninguna manera creemos que las pensiones sean útiles: pero mucho menos verificándose las oposiciones para obtenerlas, en la forma en que actualmente se hace.

Consisten los ejercicios de estas en dos llamadas pruebas de tanteo, y ejercicio definitivo. La primera se reduce á dar la junta un asunto para un boceto que debe ejecutarse al óleo y repentinamente en el espacio de doce horas consecutivas en completa incomunicacion. La segunda á copiar una figura del natural en treinta y dos horas, á cuatro horas cada día, y la tercera prueba ó el ejercicio definitivo, consiste en ejecutar un cuadro histórico en el espacio de tres meses, sujetándose estrictamente á un boceto improvisado en doce horas conforme al asunto dado momentos antes por la Academia.

¿Se cree por ventura que este programa ofrece los medios de poder juzgar con acierto de la capacidad de los opositores para optar á la pensión, y de su aptitud para obtenerla con aprovechamiento? Nosotros creemos que está muy distante de ofrecerlos. Porque ¿quién será capaz de decir que se puede juzgar del génio y saber relativo de diez ó doce artistas diferentes, sujetándoles á pintar un mismo asunto y en un igual espacio de tiempo? Podrá ser que alguno de ellos simpatice con el asunto, y siempre llevará esta ventaja sobre los demás; podrá tambien tener una ejecucion mas veloz, cosa que no constituye mérito alguno, y por consiguiente tiene grandes ventajas sobre el que pinte un asunto que le sea desagradable, que no simpatice con su génio, y que tenga una ejecucion mas tarda. Mandadle á Murillo pintar el martirio de un santo, y os complaceréis en su agonía, al paso que Rivera que os hará erizar el cabello de espanto, será incapaz de haceros sentir una dulce emocion con la mas agradable de sus creaciones. ¿Ha preguntado alguien cuántos años tardó Miguel Angel en su juicio final para echarse en cara? Pero como dijimos antes, ya no hay arte, el arte se ha convertido en oficio..... y lo que se trata de averiguar es quien será mejor artesano.

La segunda prueba solo tiende á medir la altura á que cada uno se encuentra respecto de la ejecucion material, y no la encontramos otro defecto que la escasez de tiempo.

En cuanto al último ejercicio le encontramos todos los defectos del primero. ¿Qué artista se conforma con un primer boceto? ¿En quién la reflexion no hace variar figuras, grupos, la composicion entera de un primer pensamiento, y de un primer pensamiento con pié forzado?

Concretándonos por un momento á la oposicion presente, ¿puede creerse que es posible desenvolverse con mediano lucimiento en doce horas una composicion que exige veinte figuras por lo menos, siquiera sea un boceto, y aun ejecutado por un maestro?

Nuestra opinion en materia de academias y pensiones, es que no deben existir; aquellas porque solo sirven para entronizar sistemas absolutos y ahogar el pensamiento, y estas porque hacen aspirar á todos los que se dedican á la pintura á cultivar el género histórico, que es el mas difícil, por las ventajas que una vez ganada la oposicion se les ofrecen; logrando con esto ver abandonados los demás géneros con perjuicio del arte.

A nada deben tanto las antiguas escuelas flamenca y holandesa su multitud de escelentes maestros como á la multiplicidad de géneros á que se dedicaron: los retratos, el género, la marina, el paisaje, los animales, el bodegon, la perspectiva de interiores, fueron el objeto del trabajo esclusivo de diferentes artistas: de aquí el ser muy raras en ellos las medianías, al paso que en las escuelas italiana y española, en las que la generalidad de los autores se dedicaron al género histórico-religioso, las medianías son mas numerosas. Por otro lado, no es siempre cuando mejor se estudia cuando mejor se tiene una pensión.

José Ribera, el *españolito*, huyó de la casa de un cardenal su protector, en la que vivia, para arrastrar una existencia precaria, porque conoció que la proteccion le hacia descuidar el estudio.

Nos reservamos esplanar y aclarar mas estas ideas en una obra de que nos ocupamos hace algun tiempo; por lo que, suponiendo por un momento la conveniencia de las pensiones, vamos á decir la manera como, segun nuestra opinion, deberían verificarse los mencionados ejercicios.

O los jueces son personas inteligentes ó no; si lo son, no es necesario tasar el tiempo ni sujetar el génio á la voluntad de la Academia; porque su inteligencia es imposible que sea sorprendida por la supercheria. El dejar á cada opositor elegir el asunto que le parezca mas conveniente, y concederle un tiempo racional para ejecutar su obra, es ya por sí solo una manera de conocer el génio de cada uno. Y no se nos diga que pueden por este medio caber sugerencias extrañas; caso de emplearse, solo podrian pasar en perjuicio del que de ellas se valiese; porque es tan difícil que un hombre sea capaz de ejecutar de memoria, siquiera medianamente, lo que él mismo no ha concebido, no ha sentido, que una persona de mediana inteligencia conocería inmediatamente el fraude.

En cuanto al segundo ejercicio, hemos dicho que estábamos conformes con él, y que solamente nos parecia limitado el tiempo que en él se empleaba, pues las llamadas treinta y dos horas quedan reducidas á veintiseis, descontando los descansos del modelo, y ni el uno ni el otro son tiempo suficiente para hacer un estudio detenido. Por nuestra parte nunca hemos manejado el pincel con mas torpeza que cuando hemos sentido volar las horas.

Para el último ejercicio solamente exigiríamos que cada opositor indicase el asunto que iba á ser objeto de su trabajo, dejándole en la libertad de llevarle á cabo como mejor le pareciese. Debiendo tanto esta como las pruebas ante-

riores hacerse dentro de las salas de la misma Academia.

Estos son á nuestro parecer los inconvenientes que se pueden achacar al programa y los medios de corregirlos.

En el modo actual de juzgar las obras, hallamos tambien gravísimos defectos de que adolece. No estamos de acuerdo con algunos que creen sería muy oportuno que todos los opositores ejecutasen los tres ejercicios y se concediese el premio al que hubiese sobresalido mas en dos de ellos: porque los dos primeros son suficientes para dar á conocer quienes desde luego estan en la imposibilidad de luchar con sus adversarios, y siendo el tercero de algun coste y de algun tiempo, no debe perjudicarse á nadie por necias consideraciones.

Lo que sí creemos muy inconveniente, es que no se espongan al público todos los trabajos, así de los rechazados en las pruebas de tanteo, como de los que ejecutan el cuadro definitivo; siendo tambien absurdo el que la Academia juzgue con los nombres de los autores en la mano; otras corporaciones y otras academias, y aun esta misma en otras ocasiones, no se rebajan al juzgar por un lema, conteniendo el nombre un pliego cerrado, que no hay necesidad de abrir en el caso de no ser el que ganó la oposicion.

Siempre hemos sido partidarios de las votaciones nominales, porque nadie debe ruborizarse cuando obra con arreglo á su conciencia; y por este motivo desearíamos ver al pié de cada obra la votacion á que hubiera dado lugar.

Cuando, como en la anterior oposicion, se concede una pensión de gracia, no encontramos ninguna siendo esta á cuenta de la del año siguiente; porque se perjudica á los que en este intervalo cumplen la edad que fija el reglamento, á los que aquel año hagan menos que el agraciado, que un año despues pueden hacer mucho mas; y finalmente, á muchos que, razones de familia pueden poner fuera del caso para optar á la pensión pasándose años sin haberla.

En cuanto á las obras ejecutadas para el concurso presente, solo diremos que es asombroso el ver el entusiasmo y los esfuerzos de la juventud actual en medio de esta sociedad egoísta y material, y que sus obras nos parecen las rosas de una corona colocada sobre el cráneo de una calavera.

CEFERINO ARAUJO SANCHEZ.

UNA VIUDA.

¡Qué palabra tan melancólica! ¡una viuda! es decir, ¡duelo, soledad y tristeza! ¡un drama romántico personificado, que nace en un ataúd y Dios sabe dónde acaba!

Dicen que en Malabar tienen las mujeres la fidelidad de quemarse vivas inmediatamente que el marido ha muerto; pero afortunadamente para nuestras graciosas españolas, las costumbres de Malabar no han logrado abrirse paso hasta nuestro país, y su estraña fidelidad conyugal, mucho menos. De consiguiente tenemos viudas y no pocas, muy lindas, que son el consuelo de los vivos hijos de Adán.

Pero como es muy cierto que la abundancia disminuye el valor de los mas preciosos objetos, de aquí nace que una viuda en otro tiempo rara, es cosa que ya á cada paso se encuentra y no tiene aquel inestimable valor que antes se la daba. De aquí tambien nace que muchas solicitan acomodarse y tomar alguna vez la iniciativa, cansadas de verse confundidas entre multitud de rivales. Una de estas nos suplica encarecidamente demos lugar en nuestro periódico al siguiente anuncio, que esperamos leerán nuestros suscritores con la detencion que de suyo merece:

«Una viuda de 49 años, sin hijos, y que acaba heredar »60,000 pesos fuertes, desea encontrar un sujeto que no se »ocupe en el comercio y que guste del mundo y de los placeres: no la importa que no sea rico. Reside en Sevilla, adonde »se dirigirán las solicitudes francas de porte.»—*Maria Placental*.

Leed bien este anuncio y analizadlo!

¡Cuarenta y nueve años! ¡Con cuánta precaucion y tacto está puesta esta cifra! ¡Cómo se detiene con graciosa coquetería en la estrema y peligrosa frontera del medio siglo!

¡Sin hijos! Cuánta tristeza no respira esta frase! Una viuda solitaria que desea volver á encender la antorcha del himeneo para gustar de las delicias de la maternidad.

Desea encontrar un sujeto que no se ocupe en el comercio. Qué buen gusto manifiesta en este deseo, que escluye desde luego á los hombres ocupados avaramente en asíduas tareas!

Que guste del mundo y de los placeres. ¡Encantadora filosofía! ¡Delicioso epicurismo! Dios la preserve de uno de esos maridos clásicos, hurones, para quienes el placer es un crimen, ó cuando mas, solo consienten en llevar á sus caras mitades, una vez al mes, al teatro de Buena-Vista ó al modesto baile de Vensano.

No le importa que no sea rico. Admirable delicadeza, que desprecia los frágiles dones de que la ciega diosa la ha colmado!

Reside en Sevilla, esto es, el diamante de la Andalucía como la llama Alejandro Dumas, en el ramillete de flores, en el paraíso de nuestra hermosa España! ¿Quién no se crea ya un mundo entero de blancas ilusiones, un porvenir de felicidad á orillas del Guadalquivir, á la sombra de sus naranjos, entre las flores de sus jardines?

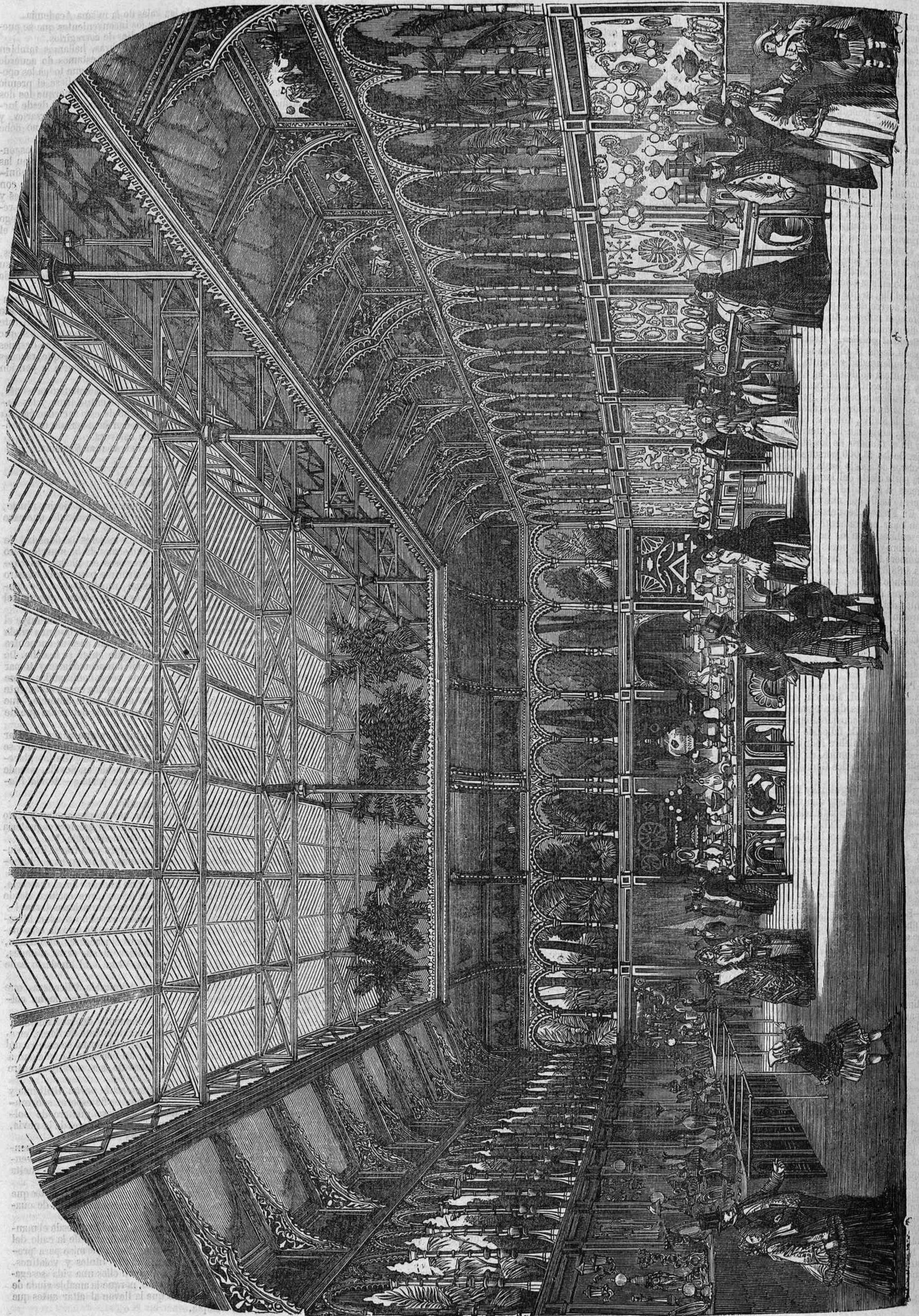
Se dirigirán las solicitudes francas de porte. Utilísima y muy sábia precaucion; porque si como es de esperar son muchas las solicitudes atendido el prodigioso número de solteros, podía muy bien absorber el correo el dote de la novia, como suele absorber periódicos y otras cosas.

Maria Placental precioso nombre que se presta dulcemente á la poesía. Y hasta su raro apellido tiene incalculables ventajas: no está Vd. espuesto á encontrar un pariente á la vuelta de cada esquina.

Franquead vuestras cartas, célibatos: con seis cuartos que tengais en el bolsillo, podeis aspirar á la amable viuda de cuarenta y nueve años y sesenta mil pesos.

Solamente los negociantes quedan escluidos, desde el manguitero de la calle Mayor hasta el rico traficante de la calle del Carmen. Todas las demás industrias tienen permiso para presentarse en campaña; militares, poetas, títulos y volatines.

Sesenta mil duros os esperan, y con ellos una vida sosegada y patriarcal; pero que sea pronto, porque la amable viuda de cuarenta y nueve años quiere que la lleven al altar antes que el medio siglo se cumpla.



Palacio de Cristal de Sydenham: galería de Seefeld.

ANALES DE LA GUERRA DE ORIENTE.

ANALES BIOGRAFICOS.

SAID BAJÁ, VIREY DE EGIPTO.

La obra de Mehemet-Alí, á saber, el vireinato de Egipto, ha entrado en una nueva fase ó época de desarrollo. Muerto Abbas Bajá después de haber ocupado muy breve tiempo el trono egipcio, fué sucesor suyo Said Bajá, hijo cuarto de Mehemet Alí.

Nacido en 1822, cuenta en el día Said Bajá treinta y dos años, y es el primero de los hijos de Mehemet Alí, que bajo la dirección de un francés ha recibido una educación totalmente europea. Habla perfectamente el inglés, pero aun mucho mejor francés, ya que esta lengua la cultivó con particular ahínco y cariño. Destinado por su padre al servicio de la marina, dióle este como maestro y ayudante un aventajado oficial francés llamado Houssard, quien con otros compañeros suyos de la misma procedencia y facultad organizaba á la sazón la marina egipcia. Said Bajá se habia ocupado poco con el servicio práctico de su carrera especial, porque se lo impedía el mal de ojos que constantemente padecía. Por otra parte, convenia á Abbas Bajá, su antecesor y sobrino, el evitar que se manifestasen las grandes cualidades de Said, para que no resaltasen tanto sus escasos conocimientos; todo lo cual dió lugar á que los dos estuvieran en constante discordia. Abbas Bajá, que allá con su fanática aversión á los usos y costumbres europeos, se esforzaba para destruir cuanto Mehemet habia planteado de grande, de útil, en la via de las reformas, no pudo jamás perdonar á Said Bajá sus simpatías por los europeos y el entusiasmo con que se adheria á la civilización y al espíritu del Occidente. En fin, ya no existe. Y el nuevo virey ¿llenará las esperanzas que el mundo ha concebido de sus grandes dotes para gobernar? El Egipto le saludó como á su soberano deseado, rebotando satisfacción y contento. No hay duda; es hombre muy benévolo y esclarecido, que ama y sabe apreciar la cultura. ¿Y es esto suficiente? Said Bajá es joven, circunstancia que puede á la vez redundar en su inmediata fama ó descrédito. Hubo, ya lo hemos dicho, un verdadero empeño para tenerle distante de la esfera administrativa del país; de modo que aun cuando conozca lo que ha menester su patria para la futura prosperidad, ignora aun el verdadero camino que al efecto debe abrazarse por carecer de antecedentes. Para arrancar el hermoso, tan abundantísimo país del Nilo de su postración, á la que la opresión mas ominosa de cerca de medio siglo la redujo, para estirpar y eliminar las tradiciones de un ejército de empleados, los cuales no han pensado jamás en otra cosa sino en esquilmarse y vejar al pueblo, no basta solamente tener un carácter benévolo y una inclinación decidida por el progreso. El reinado de Said Bajá comprende un período que reclamará indefectiblemente una transformación total del imperio turco medio cadavérico ahora. ¿Desplegará la fuerza de acción, tan de todo punto necesaria para desempeñar dignamente el papel que está llamado á representar en la regeneración del Oriente, cuyos albores se asoman ya en el horizonte?...

ANALES MILITARES.

LA PLAZA DE SILISIRIA.

Deben tener todavía presente los habituales lectores de nuestros Anales la prolijidad con que hemos ido detallando la historia del memorable sitio de Silistria. Réstanos aun presentarles un bosquejo descriptivo de la plaza misma, acompañándole á la lámina correspondiente, que se verá, no lo dudamos, con un gusto é interés especial.

La plaza de Silistria no ha padecido tanto por el último

sitio como en un principio se creyó, habiendo sido solamente destruidas algunas casas de madera, mientras que las de mampostería y sillares, construidas en su mayor parte á prueba de bomba, han resistido perfectamente á los proyectiles enemigos. En general fueron las obras defensivas de la plaza robustecidas extraordinariamente en los años de 1848 y 1849 bajo la constante dirección de oficiales ingenieros europeos, sobre todo las baterías que miran al Danubio y al fuerte Arab Tabia. Consistían aquellas antes casi exclusivamente en obras de tierra, que no habrían podido ofrecer una resistencia larga; mas en el verano de 1847 fueron totalmente arrasadas, y en su lugar se construyeron otras de granito bajo el sistema de Vauban, poniéndolas al propio tiempo en contacto con el fuerte de Arab Tabia.

el Danubio de su cauce y forma un lago denominado Jesen. En c principia la Portscha, un país compuesto de muchas islas en territorio valaco con muchos rios y lagos. Aquí se halla la frontera: d, tierra firme de la Valaquia con Jalonitza Kaleraschi: e, Golo, y f, Hopa, dos islas turcas. En el intermedio el gran brazo del Danubio sobre el cual se hallan puentes construidos por los rusos: g h, campamentos rusos con observatorio: i, modelo de la ciudadela turca Abdul Medschid: kk, trincheras del ejército ruso con las obras turcas.

LA GRANDE REVISTA EN SCUTARI.

Aun cuando desde la época en que tuvo lugar este grande

espectáculo militar ha pasado ya algun tiempo, no por esto carece el cuadro descriptivo que acompañamos á la correspondiente lámina de atractivo por los curiosos detalle que reasume, debidos á un testigo presencial. Hé aquí su contesto:

Después que la revista que se propuso el Gran Señor pasar en los campos de Scutari á una gran parte del ejército auxiliar francés, habia sido por diferentes veces aplazada, verificóse por fin el día 3 de junio. La curiosidad que despertó tan extraordinario suceso fué tan grande, que ya con mucha anterioridad, ni por el dinero, ni buenas palabras, ó ambas cosas á la vez, se hallaba en Pera carruaje ó caballo alguno. El sitio que se habia elegido para la revista era el llano que hay delante de los cuarteles de Daud-Bajá, distante una legua de camino de Pera, en la parte meridional de Constantinopla, y como á una legua fuera de las puertas. Estos cuarteles son los primeros que han sido construidos en Turquía para tropas regulares, y no se hallan como es de suponer en el mejor estado. El pavimento de los corredores se halla, en las calles de la ciudad, empedradas de cuñas, y los dormitorios tan mal acondicionados, que los soldados se han visto precisados á abandonarlos y guarecerse en las tiendas de campaña. Las tropas francesas que se hallan acantonadas aquí, tienen motivos de quejarse por lo mal acomodadas que están, mientras que á las inglesas en Scutari mismo poco ó nada les queda que desear. Los cuarteles en este punto son excelentes, y aun permítaseme que dude los haya mas hermosos y mas cómodos en toda Europa. Su situación en las cercanías de una grande ciudad es otra de las grandes ventajas que no tienen los cuarteles de Daud-Bajá. Los oficiales franceses se quejan amargamente de la extraordinaria diferencia de trato y postergación que experimentan, sin que tan torpe proceder de parte de las autoridades turcomanas haya felizmente provocado disgustos ni disidencias entre los ejércitos aliados, mayormente cuando consta que hasta los mismos jefes superiores de los franceses tienen tambien culpa de esto. Una de las circunstancias extraordinarias que caracterizaron esta grande revista, fué el escaso interés que el pueblo turco dió á conocer, habiendo sucedido lo propio ya en otros casos análogos, y cuando el Sultan atravesó las calles de Constantinopla para dirigirse á Scutari con todo ese boato deslumbrador de los soberanos de Oriente, no le hizo caso, ni le siguió absolutamente nadie de las clases del pueblo. Yo á mi vez estaba indeciblemente asombrado con el aspecto enteramente europeo que presentaba la muchedumbre de los espectadores. A no haber sido por los árabes (carros uncidos de búfalos), los cuatro torreones cuadrados del feísimo cuartel que se presentaban en el lejano horizonte, hasta se habria uo considerado en una llanura del centro de Francia ó Inglaterra. Casi toda la población europea de los inmediatos distritos, sobre todo de Pera y Galata, habia acudido. Unos vinieron en carros del país, otros á caballo ó en burros formando cabalgatas, y bien pudo decirse que apenas habia provincia ni religion alguna que no tuviera allí su representante; sobre todo descollaban en los infinitos y abigarrados grupos los griegos, armenios y judíos.

Seria la una cuando el Sultan se presentó en el sitio y lugar de la revista, leyéndose en su semblante la mas íntima satisfac-



SAID BAJÁ, Virey de Egipto.

En la lámina adjunta, que representa la plaza de Silistria y sus alrededores, tenemos 1, la ciudad y fortaleza. En la población misma se ve: Achmet Tschami, á su lado un observatorio de mampostería, mas adelante un gran ciprés, detrás el palacio del Bajá, y mas acá del mismo árbol la salida al Danubio. El fuerte, oscuro en primer término, está adornado de un reloj. Los edificios bajos junto al rio son para la cuarentena etc.: 2, habia un campamento atrincherado que se convirtió al inaugurarse el asedio de la plaza en una cadena de puestos avanzados, la cual se distingue todavía: 3, el reducto de los árabes ó Misir Tabia: 4, Kurschid Tabia: 5, Abdul Medschid y el campamento turco: 6, Mahmud Tabia. Aquí concluye el término de Silistria: a, frente á frente de la plaza cinco baterías rusas, de las cuales se hallaron solo las tres superiores siempre armadas: aa, Vadu ó el fuerte de Silistria: b, aquí sale

nadie de las clases del pueblo. Yo á mi vez estaba indeciblemente asombrado con el aspecto enteramente europeo que presentaba la muchedumbre de los espectadores. A no haber sido por los árabes (carros uncidos de búfalos), los cuatro torreones cuadrados del feísimo cuartel que se presentaban en el lejano horizonte, hasta se habria uo considerado en una llanura del centro de Francia ó Inglaterra. Casi toda la población europea de los inmediatos distritos, sobre todo de Pera y Galata, habia acudido. Unos vinieron en carros del país, otros á caballo ó en burros formando cabalgatas, y bien pudo decirse que apenas habia provincia ni religion alguna que no tuviera allí su representante; sobre todo descollaban en los infinitos y abigarrados grupos los griegos, armenios y judíos.

Seria la una cuando el Sultan se presentó en el sitio y lugar de la revista, leyéndose en su semblante la mas íntima satisfac-

ion y contento. Acompañóle el mariscal de Saint Arnaud, que había salido á cierta distancia al encuentro. Montaba un soberbio potro árabe, de un negro todavía mas lustroso que el mismo azabache. Su traje se componía de una levita azul turquí, pantalón blanco y fez encarnado, presentándose en actitud de pasar formalmente una revista. Efectivamente, examinó todo con la mayor prolijidad, hasta el punto que su vista fué fijándose en cada uno de los soldados cuando pasó por delante de las filas de los cuerpos formados en columna, y aun dirigió la palabra á alguno que otro individuo de la clase de tropa. Colocado de pié el gran señor á la entrada de una magnífica tienda verde de campaña que se había levantado para él, comenzó el desfile. Marchaba á la cabeza de su division el príncipe Napoleon, y despues de haber hecho al Padischá su saludo con la espada, notó que este no se dignó contestarle; pero no debía haberse estrañado de esto por cuanto el Sultan no se inclina ante nadie. La division al mando de este príncipe se compone de 9,500 hombres; dos batallones del regimiento 20 ligero de infantería; dos batallones del 22; dos compañías de infantería de marina; dos batallones de zuavos; un batallon de cazadores de Vincennes y dos baterías de cañones de á 12, compuesta cada una de seis piezas. Del arma de caballería había solamente 20 coraceros y 30 spahis (voluntarios árabes). Presentan estos ginetes un aspecto muy pintoresco y salvaje-romántico, si nos es lícito esta espresion; pero montan con una soltura y osadía como jamás he visto, siendo para ellos lo mismo el saltar zanjas, el atravesar un campo arado, como atravesar un terreno mas llano que la palma de la mano.

Desfilaron primero los cazadores de Vincennes, y era propiamente un espectáculo digno de ver la marcha de esta escogida tropa al compás de su preciosa charanga. Seguian despues los zuavos en columna abierta, gente á la verdad en extremo marcial y ejercitada admirablemente, juicio que tambien fué emitido por el Sultan y su séquito á pesar que estos pseudomusulmanes llevaban el turbante verde, pues siendo este un escusivo privilegio innato de los emires ó individuos de la parentela del profeta, se creyó que acaso despertase disgusto. Se conoce que estas ideas abstractas de colores y cortes en la vestimenta turca van ya por momentos perdiéndose. A los zuavos siguió el regimiento de marina, los dos batallones ligeros de infantería, y por último el escuadron de spahis, los cuales ejecutaron despues una maniobra tal como nos las presenta el aventajado pintor de batallas Horacio Vernet, y que reproduce el lápiz de Raffet. El sosten del buen nombre del ejército francés durante la revista estaba á cargo de la gendarmería ó guardia civil francesa.

Lástima que dos dias antes se hubiesen recogido todos los chacós, pues con ellos habrían presentado estas tropas un aspecto mucho mas marcial. Existiendo un conato especial de aligerar en lo posible el equipo de la tropa que compone los ejércitos auxiliares, háse sustituido aquellos con el kacpis: asimismo no llevan los oficiales durante la campaña charretera alguna, sustituyendo este distintivo de las clases el número de galones que llevan en la bocamanga, modificacion que ya había sido adoptada antes por los spahis. A pesar de esta notable simplificacion del uniforme, presentaban las tropas sin embargo un aspecto imponente.

Despues que los batallones franceses habían pasado, desfilaron los turcos. Había un regimiento que gastaba botines, innovacion en extremo chocante, puesto que hasta ahora había sido el botín siempre calificado por Omer-Bajá como en contra de los principios religiosos del islamismo. Esta prenda es sumamente conveniente para el soldado en campaña, y no acertamos en verdad á colegir lo que tendrán que ver unos botines con las creencias de los hijos del famoso profeta.

Terminada ya la revista, se presentó la generala Saint Arnaud en su carretela abierta (baronche) acompañada de la esposa de Insuff, general franco-africano, al Sultan. Se dice que Mad. Saint Arnaud es la primera mujer cristiana que se ha dignado el Padischah recibir. Tambien en esta ocasion no se inclinó el Sultan, pues lo que es contra la etiqueta otomana, reduciéndose todo el saludo á mover muy ligeramente la cabeza hacia adelante, movimiento que apenas se percibió. Habló con ella en francés, lo que dejó estupefactos á algunos turcos que había en su comitiva. «El Padischah en conversacion con la mujer de un *ghiaur!* (1) ¡es posible! palabras que se oyeron murmurar en voz baja por muchos circunstantes osmanís. En esta ocasion se trabó entre muchos á discusion de si el Sultan hablaba ó no tal cual idioma europeo. Un oficial turco ya me había asegurado en otra ocasion que Abdul-Meuschid hablaba con mucha soltura en francés. Pero esto no lo verifica sino en casos muy especiales, por ejemplo con *omzet* i su maestro de música, ó con su jardinero, natural de la Asia, quien disfruta de grande favor. El motivo de abstenerse de hablar en público estriba probablemente en el temor de cometer alguna falta; y como se halla revestido del alto predicado de *infallible*, no querrá exponerse á menoscabarse. Por otra parte, contempla el mahometano á los cristianos como entes enteramente subordinados á él; de modo que el hablar el idioma de estos es concebido por ellos como en extremo denigrante. Dicen sin embargo que el gran señor de los creyentes se ha sobrepuesto á tan fanáticas preocupaciones, pero no quiere tan ostensiblemente prescindir y romper con ellas, para no despertar la animosidad de sus vasallos contra él.

A mi modo de ver se ha cometido una falta bastante grande en no disponer que esté imponente espectáculo militar hubiera tenido lugar en Constant nopl mismo, para hacer desvanecer ciertas prevenciones que las grandes masas abrigan contra los soldados extranjeros. En dicha capital no se tiene siquiera una idea aproximada de lo que las tropas anglo-francesas alojadas en Scutari son en realidad, y los servicios que están en el caso de prestar. A pesar de esa indiferencia y ese tedio del pueblo de Oriente, me parece que una marcha por las calles y plazas públicas de Stambul al son de las bandas de tambores y músicas habría despertado indefectiblemente algún interés y respeto entre los turcomanes. Hasta ahora se tiene solamente noticia de lo que bajo todos los conceptos son las tropas auxiliares, en los elevados círculos, y en la esfera de los diplomáticos, etc. Para terminar, séame lícito poner en conocimiento del público que si bien el número de oficiales europeos no es considerable, el de soldados europeos es muy grande.

(1) Epíteto con que los musulmanes califican á todos aquellos que no profesan las creencias de Mahoma, y en las lenguas europeas se les ha dado como sinónimo la palabra de infiel, ó falso creyente.

peos que vienen á ofrecer sus servicios á la Puerta es grande, pues asciende ya á unos 1,000, llevan su ambicion hasta el estremo de no querer ingresar en las filas del ejército osmanli, si no se pone desde luego en sus manos un despacho de coronel, y los menos ambiciosos el de teniente coronel. ¡Pobre Turquía!

ANALES GEOGRAFICOS.

SOBRE LA DIVISION DE LAS PROPIEDADES.

Atribuyen algunos á la grande division de la propiedad el aumento de poblacion y la prosperidad agrícola de Francia; mas no faltan autores respetables que sostienen la opinion contraria; y no por apego á ideas rancias, sino porque suponen haber demostrado la esperiencia que las pequeñas propiedades hacen mas daño que provecho. En una cuestion tan interesante, no debo hacer otra cosa que copiar fielmente lo que han dicho en apoyo de su sistema; y como se ha citado algunas veces en las Cortes el estado de Francia é Inglaterra, puede no ser indiferente á muchos saber cómo piensan algunos franceses ilustrados que han examinado bien ambas naciones.

En una de las obras del baron Mr. Charles Dupin, impresa en París en 1827 con el título de *Forces productives et commerciales*, despues de calcular el incremento anual que han tenido desde la paz todas las fuerzas productivas en uno y otro reino, se lee lo siguiente: «En Francia vale dicho incremento al trabajo que harian un millon de personas de toda edad y sexo sin valerse del socorro de ninguna fuerza; pero en la Gran Bretaña es superior al de dos millones de individuos como los anteriores. Limitando pues nuestra atencion únicamente á las fuerzas humanas, vease el cuadro comparativo de su aumento anual en siete naciones de Europa y en razon de un millon de habitantes.

En Prusia han tenido de aumento.	27027
En la Gran Bretaña.	16667
En los Países Bajos.	12372
En las Dos Sicilias.	11111
En Rusia.	10527
En Austria.	10114
En Francia.	6536

Y suponiendo que continúe este aumento en la misma proporcion, se doblará la poblacion.

De Prusia en.	26 años.
La de la Gran Bretaña en.	42 id.
La de los Países Bajos en.	56 1/2 id.
La de las Dos Sicilias en.	63 id.
La de Rusia en.	66 id.
La del imperio austriaco en.	69 id.
Y la de Francia en.	105 id.

Luego si fuera cierto, como suponen y afirman muchos, que progresan ó disminuyen los pueblos en razon directa de sus medios de subsistencia, tenían que confesar los poseian mas abundantes aquellas naciones que han crecido mas que la Francia en poblacion; y como aun subsiste en ella la amortizacion civil y eclesiástica, y no se dividieron las propiedades tanto como se desea, me parece deben reconocer no son tan eficaces ni tan felices los efectos de su celebrada subdivision.

Pero aun se demostraria esto mejor con las noticias ó datos que he tomado de obras donde se ha considerado esta materia con todo el detenimiento que merece.

Es una opinion recibida, que la agricultura tiene una relacion íntima con la calidad y abundancia de los animales domésticos que aun entran las fuerzas productivas del hombre; y siendo el caballo uno de los que mas servicios le prestan, desde luego debe llamar la atencion no exista hoy en Francia aquella superioridad en este ramo que se atribuye en otros tiempos Chaptal. Lo que dicen algunos autores es, que á pesar del cuidado del emperador en la cria de caballos, quedaron frustradas sus intenciones, acaso por su misma intervencion impaciente, y que no solo declinó la raza durante su reinado, sino que disminuyó considerablemente su número.

Y Dupin en la obra citada dice: «que en vez de tener la Francia el que correspondia á su poblacion y territorio, carece hasta de los que se requieren para la reproduccion de las castas. Cada año tiene que hacer considerables importaciones, como se evidencia por las de los años desde el de 822 á 825. Ascendieron en ellos á 95,639 los que entraron del extranjero, y fué su coste 30,219,540 francos, que viene á ser 316 francos y pico valor medio.» Y añade despues: «aunque ahora se computan en 2,500,000 los que hay en Francia, son menos de los que existian en ella antes de la revolucion; y por efecto de la division de las grandes propiedades, de la destruccion de las quintas y palacios, de haber disminuido las opulentas fortunas territoriales la aficion á las grandes cacerías, y por ser menos las familias que viven hoy en sus tierras, hay mucho menos gusto por los caballos de caza y silla, y no se calcula su número en mas de 5,000, que viene á ser 1/600 del total ya referido.»

Que otras naciones han cuidado mejor la cria de caballos, y que esceden en esto á la Francia, se verá por el estado siguiente:

Hay en Hannover para cada mil hombres.	193 caballos.
En Suecia.	145 »
En el estado de Vaud.	140 »
En la Gran Bretaña.	100 »
En seis provincias de Prusia.	95 »
Y en Francia.	79 »

Por eso se lamentó Mr. Senae en el *Boletín universal de Ciencias y de Industria*, del corto número de animales útiles que posee la Francia con respecto á su vasta estension. Para probarlo presenta una noticia de los introducidos desde 822 á 825, la cual comprende tambien las materias animales, y dice cuánto tienen que trabajar todavía los labradores franceses para economizar á su patria los 50 á 60 millones de francos que paga al extranjero por estas compras, y que esta

suma lo merece sin duda, pues basta para satisfacer nada menos que la tercera parte del impuesto territorial.

Como el estado es muy curioso para los que no se contentan con palabras, voy á copiarlo, y será un nuevo argumento en mi favor.

Caballos	23,280
Mulos y mulas.	729
Bueyes y toros.	13,962
Vacas.	23,331
Asnos.	1,414
Puercos.	212,398
Carneros y corderos de todas clases.	199,082

«Y uniendo á su coste el pagado por otras importaciones, como pieles al pelo y curtidas, carnes, lanas comunes, finas y superfinas, crines, grasas, sebo, manteca, queso etc., ascendió en dicho año el dinero salido de Francia á 49,689,613 francos;» y á la verdad que esto no favorece mucho á los que presentan á este reino como el mas adelantado á causa de la gran division de la propiedad.

No lo considera así Mr. Dupin, y refiere con dolor hay aun incultos muchos millones de yugadas de tierra que solo aguardan para producir los abonos de que carecen por la falta sensible de animales domésticos. A esto atribuye tambien el mal alimento de la mayoría del pueblo francés; que esten privados del animal casi los dos tercios, y que mas de la tercera parte no coma otro pan que de avena, ó trigo de mala calidad, ó maiz ó castañas ó patatas.

No solo dice que Francia está mucho menos bien abastecida de animales domésticos que varias naciones de Europa sino que califica de melancólica la desproporcion, comparándola con Inglaterra.

En su patria las fuerzas animales empleadas en la agricultura equivalen solo á cuatro veces las humanas, mientras que en aquella y la Escocia son iguales á once; de modo que en Francia estan sus labradores tres veces menos ayudados por la fuerza animal que en el Reino Unido.

Casi la tercera parte de su territorio está destinada á pastos, mientras que solo un sétimo y medio por ciento se halla en Francia cubierto de praderías; y de aquí nace que la Inglaterra consume «por habitante tres veces tanta carne, leche y queso como la Francia, y por consiguiente aquella poblacion se halla tres veces mejor alimentada.» Con este motivo hace Mr. Dupin reflexiones muy sábias, y así copiaré un pasaje que juzgo interesante.

Una de las ventajas de la multiplicacion de las especies vacunas será disminuir el precio de la carne; mas para esto se requiere que continúe el gobierno lo que empezó ya en París, destruyendo el monopolio de los carniceros, y que esta profesion sea perfectamente libre en todas partes. Hubiera valido mas que esta industria lo quedase completamente, que se hubiese destruido con sagacidad las condiciones que perjudican al consumidor, y que no se concedieran premios onerosos con el objeto de disminuir la importacion de animales extranjeros, pues esto contribuye á proteger la incuria, la ignorancia y la pereza del labrador francés, al paso que fomenta la actividad, el celo y la economía de los que habitan los países vecinos á nuestras fronteras.»

El crédito que disfruta Mr. Dupin parece que debía eximirme de citar otras autoridades; pero como está muy generalizada la opinion de que la Francia ha mejorado cuanto es posible, á causa de la division de la propiedad, no estará demas que se vea cómo piensan algunos diputados del centro de la Cámara, cuyos nombres son bien conocidos.

Empezaré con lo que dijo en una sesion Mr. de Saint Creig: «Cuando se considera que en las tres cuartas partes de nuestro feliz suelo hay millones de franceses muy mal vestidos, mal alimentados y mal alojados, es preciso confesar cuánto falta todavía y cuánto debe hacerse para fomentar los consumos en la inmensa proporcion que se necesita.»

Hablando sobre lo mismo Mr. Alejandro Delaborde, se espresó en estos términos: «La carne es un objeto de lujo en Francia, gracias á las malas leyes: apenas se consume mas que en las ciudades y villas; y aun comprendiendo la de París, no pasa de cuatro libras la que puede calcularse al año por individuo en todo el reino, mientras que el número de animales muertos para el consumo en Inglaterra es quince veces mas considerable que en Francia.»

Mr. Debsert confirmó esto con las siguientes palabras: «Ya es tiempo de decirlo, Francia es uno de los países de Europa en donde viven peor y trabajan mas las clases inferiores; y aunque las llevemos ventajas en civilizacion, no por eso dejamos de ser bajo este punto de vista mas desgraciados que ellos.»

Tambien Mr. Eienne opinó en cierta ocasion de esta manera: «Si queréis que nuestra poblacion sea menos pobre, y pueda comprar su trigo, no echéis en olvido que se compone por dos tercios al menos de jornaleros que nada poseen, que viven únicamente de su trabajo diario, que no pagan otras contribuciones que las indirectas; y así convenceos de que es preciso dejar de agravar vuestra tarifa de aduanas, que hace subir el precio de todas las cosas.»

Con sobrada razon dijo pues el señor Santaella en las Cortes, que visitando la Francia con atencion, se conocia que las pequeñas propiedades eran perjudiciales. Mas como se escandalizan algunos de que hable de este modo, voy á copiar lo que he leído en Mr. Dupin y en la Enciclopedia metropolitana.

«El cambio producido por la revolucion en los arriendos de las tierras ha causado indudablemente algunos beneficios en la propiedad rural: los labradores son mas independientes, no estan bajo la odiosa tiranía de los señores feudales; tienen un interés permanente en los frutos de su propio trabajo, y su pobreza se halla al abrigo del insulto y la opresion; pero estas ventajas estan casi neutralizadas por la escesia y menuda division de la propiedad.

Desde la revolucion se ha adoptado un sistema que no favorece el desarrollo de la riqueza nacional, porque los pequeños cultivadores consumen poco, y se hallan embarazados en sus operaciones de labranza por falta de capitales; y como subsisten casi enteramente de los escasos productos de sus heredades, ofrecen tambien poco sobrante á la circulacion. Una sociedad que se ha fijado en este estado primitivo y semi-civilizado, encontrará grandes obstáculos para abandonarlo, y

por consiguiente será tardío e incompleto su progreso hacia una organizacion social mas perfecta. Se multiplicará la pobreza en los campos a medida que vaya creciendo su poblacion, y en vez de proceder de lo necesario a las comodidades de la vida, y despues al lujo, como en otras naciones, se retrogradará, y así ni habrá mejoras sociales, ni acaso posibilidad. Es cierto que la revolucion ha fomentado el cultivo, pero no lo ha mejorado; y aunque debe confesarse que ha aumentado la cantidad, no así la ciencia de la agricultura: los productos del suelo han crecido con el número de los cultivadores; pero estos, considerados individualmente, estan muy lejos de ser ricos; y cuando mas, se alimentan a duras penas con los esfuerzos de su trabajo. Algunos escritores imparciales atribuyen el método imperfecto de labranza a las causas siguientes: al uso de los pequeños arados de madera; a dejar descansar la tierra tres años; a sembrar poco trigo y mucho centeno y otras semillas inferiores; a la falta de ganado; y por último, a la penuria económica de los labradores: y como estas cinco causas pueden reducirse a dos, que son ignorancia y falta de capitales, es incontestable que la revolucion no ha podido remediarlas.

Por si lo referido no bastase a convencer a los de ciertas opiniones, aun me queda otra autoridad que no mirarán como sospechosa los ciegos apasionados de cuanto se hizo en Francia.

En el diario francés llamado La Tribune del 23 de abril de 1853, queriendo impugnar al Nouvelliste sobre el número de propiedades que suponía este en Francia, le contestó el papel republicano lo siguiente: «Nosotros preguntamos si no es irrisorio dar el dictado de propietarios a unos padres de familia que solo pagan al Estado seis francos de contribucion directa. ¿Qué renta pueden producir una cabaña y treinta pies cuadrados de tierra, por mas que se afane su dueño? ¿Se llamará propiedad productiva la heredad que se vende por 60 ó 100 francos? Pues estos son los propietarios del Nouvel iste, ¡infelices! que arrojados por el hambre vagan por todas partes ganando su mísero sustento, ó como segadores, ó criados de labranza, ó aguadores, ó sirviendo de sustitutos en los ejércitos; y las desventuradas hijas de estos llamados propietarios son las que sirven por 36 francos, y venden sus cabellos por 40; en fin, estos propietarios son los que se alimentan únicamente de trigo de infima calidad, de castañas, de patatas, y que jamás prueban el vino.»

No sé qué podrán oponer en contra de tantas noticias, datos y opiniones los que solo atribuyen ciertos males a ciertas causas. Si fueran incompatibles con la prosperidad agrícola los diezmos y los mayorazgos, no se hallaría Inglaterra tan adelantada, y escediendo a la Francia, no solo en sus productos industriales, sino lo que es mas notable, en los agrícolas. Si creyese alguno que escribo una novela, y que rebajo de propósito la riqueza de Francia, me contentaré con pedirle lea su enciclopedia moderna, y hallará, que teniendo cultivados cuarenta y dos mil millones de la medida que llaman hectárea, que viene a ser como dos fanegas y media de tierra, vale su producto neto, 1,344.703,000 francos, mientras que en Inglaterra, donde solo pueden cultivar 21,000 millones, sube su producto neto a 2,681.150,000 francos; que cada francés produce en industria agrícola 156 francos, y cada inglés 248; y en fin, que el Reino Unido consume en productos naturales 5,344.700,000 francos, y Francia que tiene doce millones mas de habitantes, solo consume de igual clase de productos por valor de 4,529.658.000, y que las esportaciones que hace de estos productos ascienden a 149.052,000 francos; pero los de aquella isla pequeña son de 75.725,000.

ANALES MILITARES.

El Moniteur del ejército, en uno de sus últimos números ha publicado un artículo bastante curioso, con la enumeracion de las fuerzas rusas y las de las potencias aliadas, artículo a que no hemos podido dar cabida en LA ILUSTRACION por no permitirnoslo otros asuntos de actualidad. Hoy, con mas desahogo, lo hacemos, suprimiendo no obstante los guarismos que espresan detalladamente el efectivo de los aliados, y que, como todo el mundo sabe, se eleva a 425,000 hombres, con 8,000 cañones.

Hé aquí las fuerzas que constituyen los seis ejércitos rusos:

EJÉRCITO DEL NORTE.

Table with 3 columns: Batallones, Escuadrones, Piezas. Rows include Guardia imperial, Granaderos, and Cuerpos de Finlandia.

Lo que da 64,000 bayonetas, 20,018 sables y 5,175 artilleros: total 89,191 hombres.

EJÉRCITO DEL CENTRO.

Table with 3 columns: Batallones, Escuadrones, Piezas. Rows include Primer cuerpo de ejército, 2.ª division de granaderos, and 2.ª division del 2.º cuerpo.

O sean 126,000 bayonetas, 11,464 sables y 7,360 artilleros: total 144,816 hombres.

EJÉRCITO DE OPERACION DE KAMISNETZ.

Table with 3 columns: Batallones, Escuadrones, Piezas. Rows include 1.ª division del 2.º cuerpo and 2.ª id. del 6.º id.

O 40,000 bayonetas, 5,728 sables y 2,600 artilleros: total, 48,328 hombres.

EJÉRCITO DEL DANUBIO.

Table with 3 columns: Batallones, Escuadrones, Piezas. Rows include Fraccion del tercer cuerpo, del 4.º id., and del 5.º id.

que forman 122,000 bayonetas, 16,200 sables, 9,060 artilleros: total 147,260 hombres. Pero añadiendo 20 pulks de cosacos, 10,000 hombres, 3 regimientos de zapadores y pontoneros, 4,500, el total del ejército del Danubio, sin contar las pérdidas esperimentadas en la campaña, se eleva a 161,760 hombres.

EJÉRCITO DE RESERVA EN KIEW, SOBRE EL DNEIPER.

Table with 3 columns: Batallones, Escuadrones, Piezas. Rows include Guardia imperial, Granaderos, and Caballería de reserva.

48,000 bayonetas, 16,000 sables y 5,200 artilleros: total, 69,200 hombres.

EJÉRCITO DE CRIMEA.

Table with 3 columns: Batallones, Escuadrones, Piezas. Rows include 1.ª brigada del 5.º cuerpo, 1.ª division del 6.º id., and Refuerzos llegados.

Es decir, 30,000 bayonetas, a que acaban de agregarse 6,000 artilleros ó tropas locales, 2,000 cosacos y 20,000 hombres de las tripulaciones de la flota: total, 58,000 hombres que han debido aumentarse con los nuevos refuerzos dirigidos en las últimas semanas sobre la Crimea.

Así que estos seis ejércitos cuentan:

Table with 2 columns: Ejército del Norte, del centro, de observacion de Kamienetz, del Danubio, de reserva, de la Crimea.

571,295 hombres.

Las evaluaciones en hombres, añade el Moniteur de l'Armée, se han hecho con arreglo al efectivo oficial; pero es sabido que este efectivo no puede nunca mantenerse completo, especialmente en campaña; y para adoptar un justo medio conviene reducir cuando menos a una cuarta parte las sumas que preceden; de suerte que el efectivo general de los ejércitos rusos movibles en Europa, no será realmente mas que de 428,471 hombres.

Discurriendo un periódico francés con motivo de los anteriores datos, y limitándose a las fuerzas con que los rusos cuentan en la Crimea, punto adonde en la actualidad se dirigen todas las miradas, se espresa de este modo:

«En este cálculo de fuerzas enemigas vemos a la Crimea figurar por 30 batallones y 89 piezas; pero a estos 30,000 hombres de infantería es preciso añadir, además de las tripulaciones de la flota y los cosacos encargados de vigilar mas especialmente las costas, los refuerzos dirigidos sobre esta parte del imperio ruso desde que se trató de llevar a efecto la expedicion anglofrancesa. Ascienden pues a 70 ó 80,000 hombres, esparcidos sobre la superficie de la península, las tropas enemigas con quienes las aliadas van a tener que medir las armas en breve.»

O el ejército ruso de la Crimea se considera bastante fuerte para entrar en campaña, añade el diario francés, y entonces su primer cuidado será tratar de indagar el punto de desembarco, para llevar a él el mayor número posible de tropas que pongan obstáculos a esta primera fase del gran drama, la mas importante y casi decisiva, ó bien se cree débil, en cuyo caso se encerraría en Sebastopol. Entonces es perdido; pero digamos desde luego que nos parece casi imposible admitir que el príncipe Menshikoff no sostenga, al menos por algunos días, la campaña.

La primera operacion será pues para nosotros la del desembarco, y para los rusos la de impedir este. Y termina nuestro colega extranjero manifestando la confianza que tiene en el buen éxito de los aliados, apoyándose en los medios materiales con que cuenta la escuadra, que califica de irresistible potencia material e irresistible potencia moral, la que dice da a los franceses una operacion ofensiva de este género hecha en presencia de otras naciones. Ello dirá.»

ANALES EPISODICOS.

LOS SUMINISTROS Y EL EQUIPO DEL EJÉRCITO FRANCÉS EN ORIENTE.

El periódico francés Moniteur universel, del 14 de setiembre último, despues de manifestar previamente que la situacion del ejército de Oriente llama con sobrada razon la aten-

cion pública, y que personas mal informadas habian emitido y hecho circular rumores de faltas de la administracion militar en procurarse el acopio de provisiones mas indispensables a tan gran número de fuerzas, presenta un cuadro detallado relativo a las existencias en víveres, prendas de vestuario, y al modo y manera con que se verifican los suministros. De tan interesantísimo documento se deja coigir que el ejército francés en Oriente cuenta en la actualidad 70,000 hombres; desprendiéndose asimismo de su conteso y datos, que las existencias hasta el dia estan calculadas ya para atender al abastecimiento de una parte de ejército que empuende alguna campaña de invierno. Hé aquí los pormenores relativos al suministro de las tropas: La racion ordinaria de carne del soldado francés, de 250 gramas (1) ha sido aumentada hasta 350; la de pan, antes de 750, a 1,000; y la de arroz, de 30, a 60 gramas. Además recibe el soldado diariamente una buena racion de café y azúcar, reemplazándolo a veces una racion de vino. Estos suministros han sido espendidos desde el primer dia, sin la mas mínima interrupcion ó irregularidad. El 20 de agosto habia subido el número de raciones de harina a 7.670,000, las de galleta a 4.870,000; total 12.500.000 raciones de pan; despues vienen 27.740,000 raciones de arroz, 5.200,000 de carne, 520,000 de carne salada, 2.140,000 de tocino (a fines de agosto otros 2.800,000 raciones de carne), es decir, en un todo 10.660,000 raciones de carne, y finalmente, 2.110,000 raciones de vino, 946,000 de aguardiente y 6.730,000 de café y azúcar (a fines de agosto otros 4.584,000 raciones): total 13.370,000 raciones de vino, aguardiente, café y azúcar, suministradas en el punto y lugar correspondiente. Hasta fines de agosto ascendió el consumo de raciones próximamente a 8 millones y medio, subiendo las existencias al espirar dicho mes a 4.000,000 de raciones de pan, 19.000,000 de arroz, 2.160,000 de carne y 4.870,000 raciones de los enunciados líquidos; de modo que recibiendo cada individuo una racion bajo el tipo que jamas conignado, habrá suficiente acopio para proveer al ejército por un mes con carne, dos con pan y líquidos, y nueve con arroz. Dos terceras partes de las raciones de carne eran sin salar; y esta proporcion será tambien en adelante la misma, aun cuando este suministro halla grandes dificultades con la escasez de ganado vacuno en Turquía, y con la circunstancia fatal, que la de carnero desarrolla casi siempre diarrea, si el soldado la come con alguna frecuencia. El pan se cuece en 24 hornos de campaña (2).

En cuanto a prendas de uniforme, equipo y utensilios para campamentos, se hallan las tropas perfectamente provistas y pertrechadas, habiendo contribuido poco al acierto de la respectiva eleccion de todo el material, las experiencias adquiridas en las campañas hechas por el ejército francés en Africa. Además de las prendas ordinarias de vestuario, háse dotado al ejército de Oriente con 137,000 fajas de franela; 70,000 capotones con capucha; 70,000 pares de guantes de lana; 70,000 pares de botines de piel de carnero; 70,000 viaschas (una especie de tapa-bocas y abrigo de cuello), 15,000 sobre-todos de pieles de carnero para el uso de las ceintelas, y en puestos avanzados durante la estacion mas rigurosa; 28,000 camisas de algodón; 29,000 pares de zapatos; 24,000 botines de cuero; 25,000 de lienzo; 21,000 pares de botas; 6,500 botitos y 21,000 calzoncillos: asimismo cuenta con el material necesario para el establecimiento de hospitales de sangre y lazaretos, con 16,000 pequeñas tiendas de campaña y 8,200 de dimensiones mayores; 215,000 mantas; 40,600 cantimploras grandes y 150,000 mas pequeñas; 43,000 cacerolas y 43,000 marmitas ú ollas; un gran surtido de útiles de campamento, como hachas, palas, picos, sierras, sogas, guadañas y hoces; 13,500 morrales; 14,000 muros; 1,650 sillas ligeras y completas para caballería; 576,000 herraduras y 4.000,000 de clavos.

Por último, ha remitido la administracion militar además todo el material necesario para el equipo de una legion extranjera de 2,000 infantes y 1,000 ginetes. Los hospitales estan organizados y dispuestos para recibir 8,250 enfermos; 42 hospitales móviles con 500 camas cada uno; otro de depósito con 1,000; otro de reserva con 750; y el del Pireo tiene tambien 500. En ven-lajes hay 180,000; en frutas de conserva 620,000 raciones con destino para los enfermos; las 15 boticas que existen pueden proveer a todos los hospitales con medicinas durante tres meses, y recibir repuestos para otro medio año de la botica central establecida en Constantinopla.

En vista de estos detalles, concluye diciendo el Moniteur, se ve bien palpablemente que las tropas francesas en el teatro de la guerra de Oriente han sido constante y abundantemente provistas con cuanto ha sido menester, y que tambien los depósitos de reserva cuentan con existencias respetables. ¿Quién podrá dudar ni remotamente que de hoy mas no continúe la administracion con el mismo loable empeño un servicio de tan extraordinaria importancia, cuyo encarecimiento escede a cuanto pudiera decirse?

ANALES MARITIMO-MILITARES.

OPERACIONES DE LA ESCUADRA ANGLO-FRANCESA EN LAS AGUAS DE BOMARSUND.

Llegó por fin el momento en que las fuerzas marítimas de las potencias occidentales estacionadas en el Báltico se apoderasen siquiera de uno de los puntos fortificados que la Rusia posee en estas costas. Despues que, procedentes de las aguas de Cronstadt, habian regresado a las costas meridionales de Finlandia, y de aquí se dirigieron con una fuerza de cuarenta velas a las inmediaciones del archipiélago de Aland, en donde el 31 de julio entre estrepitosos hurrahs y vivas repetidos proferridos por los marineros ingleses y franceses, tuvo lugar el encuentro de estos buques con la primera division de tropas fran-

(1) Grama, unidad de peso equivalente a unos veinte granos del antiguo marco castellano.

(2) Los franceses tienen una nueva especie de hornos de campaña, que son enteramente de hierro, con paredes dobles de chapa fuerte, para llenar el intermedio de las dos con tierra. Este método es mucho mejor que el que en esta parte siguen otros ejércitos, pues un horno en que caben 180 panes, requiere además de 27 quintales de hierro todavia 1,200 ladrillos, y para su construccion 6 albañiles, 6 peones y cuando menos seis horas de tiempo.

cesas de tierra, tomaron los almirantes la resolución de atacar las fortificaciones de Bomarsund, sobre cuyo estado y naturaleza se practicó aun aquel mismo día el respectivo reconocimiento. Serian poco mas ó menos las seis de la tarde, cuando repentinamente se descubrió un bote que venia remando hácia el punto en que se hallaba la escuadra combinada, lleno de desertores rusos, que hartos del penosísimo servicio á que se vieron sujetos, se presentaron en clase de prisioneros de guerra. Fueron sin pérdida de momento conducidos ante Sir Charles Napier, á quien hicieron por medio de intérprete las importantes revelaciones que siguen: «El fuerte principal tiene una guarnicion de 1,000 hombres de infantería de línea, 300 artilleros, 350 confinados sin armas, y con ellas unos 100. El primer fuerte circular (véase la lámina, pág. 297, ANALES, número 297) tiene 10 cañones con 80 hombres de guarnicion; el segundo 20 bocas de fuego y otros 80 hombres que le guarnecen; el tercero está dotado de 30 piezas, y cuenta una guarnicion de 100 hombres: finalmente la grande batería siete de aquellos y 45 de estos. Hay además todavía unos 500 tiradores con rifles, 700 hombres de tropa irregular, 80 cosacos y cuatro piezas de campaña estacionadas en diferentes puntos de la isla principal.» Hasta aquí la relacion de dichos desertores.

El día 1.º de agosto llegó el general en jefe de las tropas de tierra Baraguay d'Hilliers, aproximándose el siguiente día en compañía de los dos almirantes á bordo de un yate del punto en que se hallaban ancladas las escuadras, á las fortificaciones con objeto de practicar un reconocimiento. El día 3 tomaron ya varias disposiciones para el desembarco de piezas de grueso calibre. También los rusos á su vez trabajaron sin levantar mano en robustecer y aumentar sus obras de defensa; abrian en los muros nuevas aspilleras, coronaban los parapetos con sacos de tierra, etc. Segun dijeron aquellos desertores, era extraordinario el ánimo y decision de la guarnicion; y como al propio tiempo aseguraban que las existencias de provisiones de boca y guerra eran muy grandes, hubo sobrado motivo para creer que la plaza se sostendria semanas y semanas. El 8 fueron algunos miles de hombres conducidos á tierra; y como los rusos no los molestaron mayormente, empezaron el 11 la construcción de baterías y trincheras. Las escuadras comenzaron á operar, logrando la fragata vapor inglesa *Amphion*, y la de la misma clase francesa *Phlegeton* destruir rápidamente una formidable batería rusa armada con seis piezas de los mayores calibres: 3,000 hombres de infantería de marina desembarcaron en la parte N. de la isla, mientras que dos buques hicieron jugar su artillería contra las torres que dominan á Bomarsund. El día 12 de agosto hicieron los rusos una salida con una columna de tiradores; fueron empero bien pronto rechazados. El 14 continuó aun con mayor energía el ataque de la plaza, habiendo sido á la vuelta de muy pocas horas de resistencia tomada por asalto por las tropas francesas de tierra la torre de mayor resistencia entre todas las obras defensivas, denominada Torre del Rey. En vista de este percance se retiraron los rusos al interior de la plaza, y sobrevino una corta suspensión de hostilidades, interrumpida solamente por algunos tiros sueltos disparados por algunos soldados impacientes de los puestos avanzados. Al romper el alba del 15, envió el general de la division francesa al gobernador ruso Bodisko un parlamentario para manifestarle que era inútil se derramase mas sangre en vista

habian ya apoderado de casi toda la plaza. Dióle tregua de una hora; y como esta hubiese trascurrido sin que resultase contestacion alguna, empezó la artillería de los sitiadores á romper

parable con la erupcion de un volcan, entre cuyas ruinas fenecieron muchos rusos, y aun algunos franceses fueron alcanzados por los sillares que se desplomaron. En tan desesperada situacion se convino por fin el gobernador á la entrega de la plaza á discrecion. La pérdida del sitiador se hizo subir á 120 muertos y heridos. Los franceses se batieron cuando el asalto con un denuedo que no tiene ejemplo en la historia; pero tambien los rusos se defendieron con heroicidad.

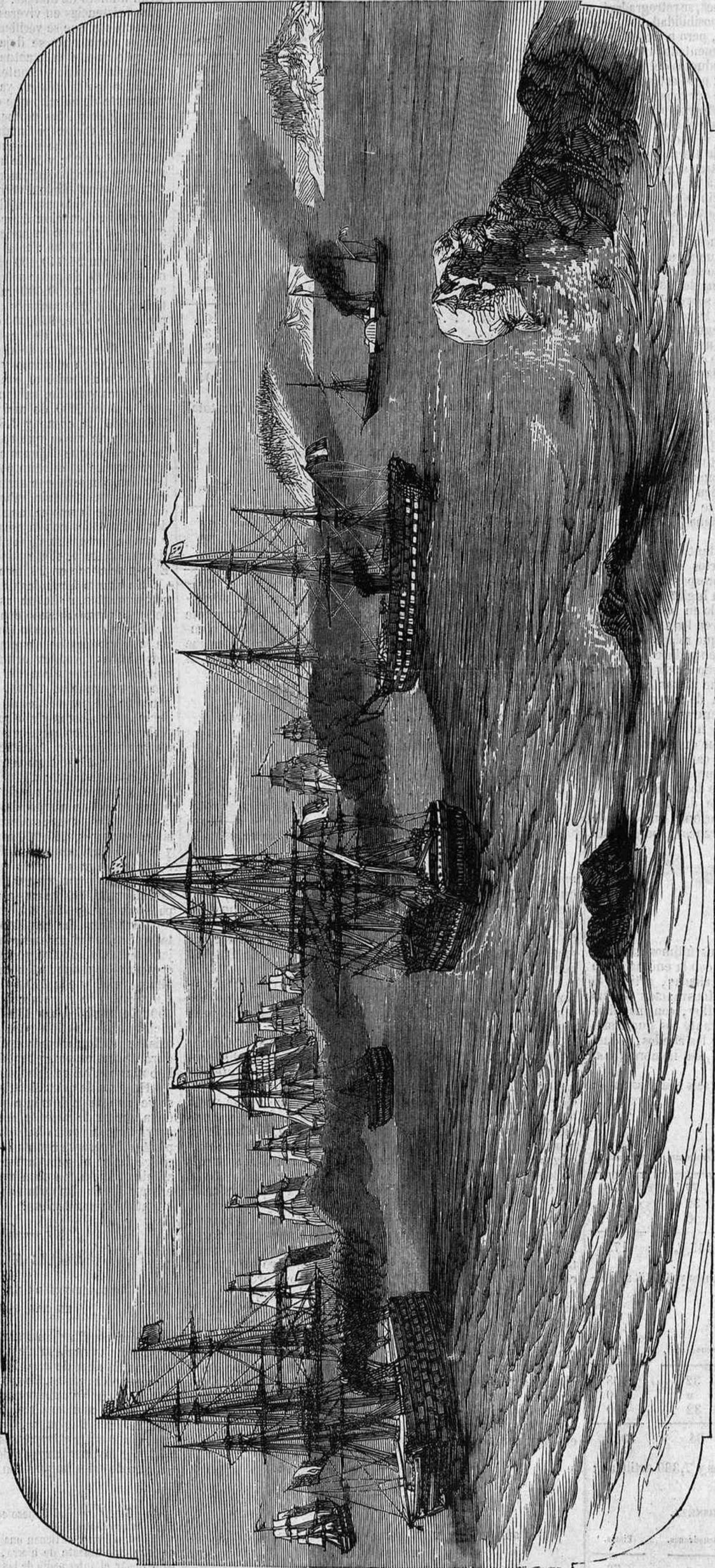
Muchos de nuestros lectores se hallarán aun algo suspensos sobre el rápido cuanto inesperado abandono de Bomarsund por sus conquistadores. El contexto de las siguientes reflexiones que el cronista alemán acompaña á su narracion, dará alguna luz sobre este particular. Oigámosle pues:

«¿Cuál habrá sido el designio real y verdadero que tuvo la Gran-Bretaña al resolverse por la toma de las islas de Aland? Confesamos desde luego que la respuesta á semejante pregunta nos parece asaz difícil. Si se contesta que Napier ha elegido á Bomarsund para invernar allí con su flota, no nos parece esto muy probable, pues que sus buques se estancarán allí entre los hielos sin poderse mover en meses y meses, esponiéndose muchísimo á los ataques del ejército ruso de tierra: en fin, su situacion vendria á ser en extremo crítica y peligrosa. Posible será que Inglaterra se proponga convertir á Bomarsund en un pequeño Gibraltar del Báltico...»

Para terminar nuestro trabajo séanos lícito añadir aun algunas ampliaciones á las reseñas ya dadas acerca de las islas de Aland en el número 297 de nuestro periódico.

Las islas de Aland (de *Alaga*, y *land*-país, resulta: país de agua) constan de tres grupos de islas, de las cuales hay 80 habitadas y unas 200 sin habitar. Sepáralas de Suecia el mar de Aland, que tendrá una anchura como de unas cinco millas, y de la Finlandia queda separado por el *Walluskiftet*, cuya anchura máxima asciende á tres millas. La isla principal, que contará unas siete millas cuadradas superficiales de las 110 á que asciende la superficie total del grupo, alimenta casi la mitad de los habitantes de todo el Archipiélago. Además de los diferentes muy buenos puertos, existe ante todo el excelente fondeadero de *Itternæs*, en que tiene lugar toda la flota rusa, protegido por la plaza fuerte de Bomarsund con una guarnicion de cerca de 6,000 hombres. Bomarsund, ó mejor, la plaza de *Skarpans*, solo cuenta unos 20 años de existencia: en cambio es la historia de la isla mucho mas antigua. Ya en el siglo XIV fué conocida como condado. En 1714 alcanzó aquí Pedro el Grande con la extraordinaria superioridad de 85 galeras una señalada victoria marítima sobre los suecos, y desde aquel momento data la noticia de la existencia de la marina rusa. Ocuparon entonces los rusos el país, y devastaron tanto la isla, que la misma no volvió á ser habitada hasta 1722, habiendo cabido igual suerte á las islas vecinas. En los años de 1742 y 1808 volvieron los rusos á ellas; los alandeses á su vez organizaronse cautelosamente en este mismo año, y se hicieron independientes, merced á una lucha heroica: mas en 1809 quedaron nuevamente sometidos á la dominacion rusa, y desde entonces no han vuelto á emanciparse.

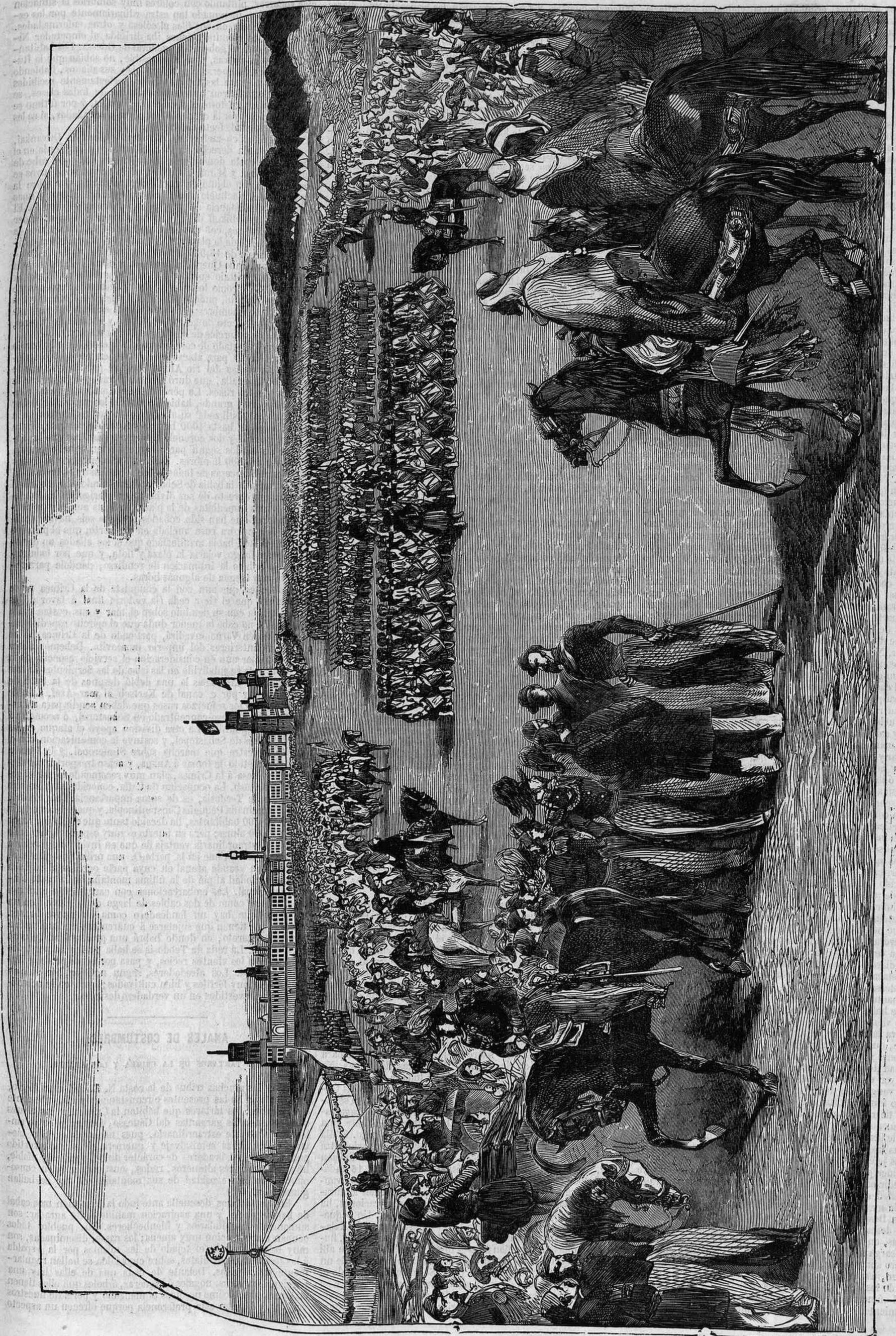
La navegacion entre estas islas con sus prolongadas ensenadas se parece mas bien á la de los lagos, que no á la de una mar abierta. La estension de la vista es muy limitada: tropieza la vista en desnudas rocas de granito rojo, en fragosidades de suma aspereza; pero en cambio recrearía tambien otras rocas de cuyas hendiduras



La escuadra combinada anglo-francesa en su marcha para Bomarsund.

de nuevo su fuego, logrando de allí á poco abrir una disforme brecha en la torre que servia de depósito principal de las municiones. Al cabo de un rato voló con un estruendo solo com-

en cambio recrearía tambien otras rocas de cuyas hendiduras



La gran revista en Souliari.

salen lozanos abellanos, erguidos pinos, vienen á encantarla hermosas praderas en que pacen alegremente los rebaños ó alguna linda aldea cruzada de hermosos jardines, huertas y verjeles.

ANALES MILITARES.

LA CAMPAÑA EN LA CRIMEA.

Nos apresuramos á cumplir la promesa dada de presentar á nuestros lectores con la mayor amplitud posible datos y pormenores relativos á tan grandiosa empresa militar, empresa que en estos momentos preocupa justamente la atencion universal. En nuestros artículos anteriores relativos á este propio asunto habiamos por de pronto bosquejado el cuadro que nos pusiera de manifiesto los elementos que organizaron los expedicionarios para emprender su obra importantísima; hemos relatado en fin en igual forma las operaciones preliminares: hoy nos toca conducir al lector al campo de los hechos de armas.

Meses y meses hubieron de pasar antes que los ejércitos anglo-franceses en sus campamentos, las escuadras en las aguas del Ponto, saliesen de su situacion estacionaria; conducta que por cierto fué por muchos prematuramente censurada aun con extraordinaria acritud, hasta que el desarrollo de las circunstancias les hizo ver que sus juicios habian sido en demasía precipitados. Si; llegó el momento en que las armas aliadas inaugurasen definitivamente la campaña, no tan solo contra, sino hasta dentro de la Rusia misma. Los que tanto dudaron de la decidida voluntad de obrar con energía por parte de los aliados para entrar de lleno en el camino que sus compromisos les trazaran, confiesan al presente su error; y cuantos hicieron cuestionable el talento de los caudillos principales, hanse convertido en entusiastas apologistas suyos en vista de las excelentes disposiciones que tomaron para conducir y desembarcar las tropas destinadas á la conquista de la Crimea. Nadie debe encarecer la bonanza del día siguiente hallándose aun en su vispera; mas á pesar de esto, tomando en consideracion las formidables fuerzas desembarcadas á la sombra de los pabellones anglo-franceses, no podemos sin embargo menos de pensar en los brillantes laureles con que algun día han de regresar los aliados á su patria. Nuestra mente recorre la historia en busca de un paralelo con que comparar la expedicion de la Crimea, pero no le encontramos. El ejército con el cual conquistó Bonaparte á Egipto, formaba cuando mucho la cuarta parte del que presentó Abercrombie. Escritores militares de distinguido concepto declararon como imposible verificar el transporte tan considerable de fuerzas, juntamente con el material necesario en el espacio de tiempo que el caso requería, y hé aquí lo juzgado como de todo punto impracticable, ha pasado ya á la esfera de los hechos consumados, y en este mismo hecho patentizado columbramos nosotros la esperanza de que los pabellones anglo-turco-franceses ondearán al fin sobre los muros de aquel colosal baluarte del Ponto, que la política rusa construyó sobre las alturas de Sebastopol. Ya ha caido el dado que ha de decidir la suerte del primer año de campaña. La Crimea y la libertad del mar Negro forman la ganancia, esperando el mundo civilizado con una impaciencia que casi no conoce limites el momento en que el telégrafo le ha de anunciar cuantos puntos presentará el dado para los moscovitas.

El embarque de las tropas anglo-francesas se llevó á cabo sin que ocurriera incidente contrario que merezca referirse. Durante muchos días bullian en las calles de Varna tropas de infantería y caballería, que procedentes de sus respectivos campamentos marchaban al puerto. El terreno que se estiende entre el mar y el extremo de la bahía de Varna, estaba cubierto de carros y acémilas que habian descargado material para la expedicion ó iban á verificarlo, y en las inmediaciones de la ciudad misma flotaban innumerables botes, pontones, barcas para el transporte de los caballos, mientras que la orilla doquier centelleaba con el cúmulo de armas resplandecientes. En la tarde del 4 de setiembre habíase ya mitigado bastante aquel bullicio que parecia interminable. El almirante Dundas, que se encontraba en Baltchik, envió por el telégrafo á la escuadra inglesa surta en las aguas de Varna, la orden de dirigirse á Baltchik para reunirse allí con la francesa y turca. Durante muchos días habia reinado aquí un viento sumamente recio; pero se calmó un tanto, de modo que se efectuó el embarque con mucho orden y admirable rapidez, y sin que se tuviera que lamentar otro contratiempo sino el vuelco de un bote tripulado con ocho zuavos, que perecieron todos. Como el viento no se presentaba del todo favorable, marchaba la escuadra por las inmediaciones de la costa con rumbo para la isla de las Serpientes, á cuyo punto acudieron el día 8 todas las escuadras combinadas. De aquí se destacaron divisiones de fuerzas marítimas para el bloqueo de Odessa, Jenikale, Caffa y Anapa. El grueso de la armada se mantuvo empuerado algunos días en las aguas de dicha isla, que se halla frente á la embocadura del Sulina, esperando viento favorable. Por fin, el 13 pudo proseguir su rumbo para la costa de la Crimea, travesía que terminó tan felizmente, que en la madrugada del siguiente día se hallaron los pabellones aliados á la orilla del cabo Baba, no muy distante de la ciudad de Eupatoria, en donde se verificó el desembarco con el mayor orden. De la division de tropas ligeras que formaban la vanguardia de los cuerpos de desembarco, habia un regimiento francés y otro inglés de cazadores, saltando los primeros en tierra, seguidos de los zuavos y batallones turcos. Otros pormenores que tuvieron lugar en esta operacion se desprenden de las instrucciones siguientes, que fueron comunicadas á las tropas, y que ponen de manifiesto la grande prevision de los jefes que las dictaron.

El primer párrafo designa á la Crimea como punto objetivo de la expedicion. El segundo llama la atencion sobre las grandes dificultades inherentes á esta empresa, y encarece la necesidad de la mas estricta observancia de las reglas ó instrucciones dadas. Después se dice: 3.º Luego que las tropas reciban la orden del desembarco, deben trasladarse con el mayor orden á las lanchas, en las cuales se formarán en filas bien compactas. 4.º Se encarga mucha quietud y silencio. 5.º Llevarán sus mochilas, pero sin ponerlas, lo que efectuarán tan luego como desembarquen, á no ser que se dé la orden de colocarias en tierra al frente de las filas. 6.º Las mantas se dejarán á bordo provistas con el número que en el regimiento tiene cada soldado. 7.º Los regimientos se formarán en columna cerrada con la dis-

tancia de cuartas. 8.º No se cargarán las armas hasta hallarse en tierra, y aun entonces esperarán todavía la orden respectiva. 9.º La municion de reserva será distribuida por un oficial del departamento del tren de campaña. 10. Los caballos no serán desembarcados mientras no lo hayan verificado ya todas las tropas. 11. Estas se proveerán con pan y carne salada para cinco días y llenarán las cantimploras de agua. 12. Asimismo se desembarcarán las botas para la conduccion de agua, uniéndolas á la brigada de las municiones, y lo propio se hará con las acémilas destinadas para conducir las, despues de haberse tenido cuidado se verifique su desembarco lo mas pronto posible. 13. Es preciso que tanto los individuos de tropa como los oficiales no lleven en un principio nada consigo que no puedan por sí mismos trasportar. 14. Los asistentes de los oficiales y jefes harán el mismo servicio que los soldados del regimiento á que pertenecen, y no deben de manera alguna llevar mas carga que la que llevan aquellos. 15. Los individuos de sanidad militar deben desembarcar con los cuerpos á que corresponden. 16. Las baterías serán desembarcadas con las divisiones á que pertenecen, y lo propio las secciones de zapadores, debiendo estos cuidar de la conduccion de los objetos de parque. 17. La division ligera será la primera que verifique el desembarco, agregándose á cada una de sus brigadas cuatro compañías del segundo batallon de la brigada de tiradores, para que formen la vanguardia. 18. Seguirá la primera division, luego la segunda, tercera y cuarta. 19. La caballería estará pronta, pero no pasará á las barcas mientras que no reciba al efecto una orden especial, proveyéndose con heno y cebada para tres días. 20. Se dispondrá que desde luego desembarque un número suficiente de caballos para los oficiales y jefes de plana mayor, con las correspondientes raciones de pienso para tres días.

El orden que se advirtió en un todo y por todo para en diferentes puntos llevar á cabo el desembarco de nada menos que 58,000 hombres, fué admirable, y la prontitud casi fabulosa. A las nueve de la mañana halláronse ya 10,000 hombres formados en Eupatoria. Los zapadores en union de algunos destacamentos de infantería, y los trabajadores búlgaros que tambien habian sido embarcados en Varna, despejaron en un momento los diferentes obstáculos que los fugitivos rusos habian practicado en los caminos, dejándolos perfectamente espeditos, tanto para caballería como artillería. Aun no era medio día cuando los cuerpos de vanguardia avanzaron ya sobre la carretera que conduce á Sebastopol, y cuando el vapor de aviso partió á las cuatro de la tarde, ya habia quedado terminado por completo el desembarco.

Eupatoria, en cuyas inmediaciones se verificó el primer desembarco de tropas, y que sin pérdida de momento fue ocupada, se halla en la costa O. de la península de Crimea. Construida esta ciudad allá en la antigüedad, obtuvo bajo el dominio de los romanos el nombre de Pompeopolis, cambiándole los tártaros en Viosloff. Durante el tiempo de los Vehanes tenia 20,000, y en el día cuando mas 6,000 habitantes. Tiene un puerto bastante regular, y el tráfico es bastante activo, por lo mismo muy frecuentado por los buques mercantes; tambien suelen acudir los vapores de la escuadra rusa y recorrer el mar Negro. Con esta clase de embarcacion, se puede llegar á este puerto desde Odessa en 18 horas. La distancia que se para esta poblacion de Sebastopol asciende á 40 millas marítimas próximamente, haciéndose de consiguiente la travesía con los vapores en pocas horas. Eupatoria se halla situada en la llanura que en direccion N. llega hasta Perekop, y por la S. hasta las cercanías de Simferopol, residencia del gobierno de la Crimea. Por tierra dista Eupatoria de Sebastopol 18 leguas, limitando el camino por un lado el mar, y por el otro un grande lago; de manera que con esta circunstancia resultó una primera posicion sumamente ventajosa para el ejército. Los habitantes del país que se fueron presurosos á Baba manifestaron grande asombro con sus huéspedes militares, pero sin que en parte alguna hubieran dado á conocer ni el mas remoto indicio de resistencia; de modo que el príncipe Napoleon que mandó la vanguardia, pudo avanzar desembarcándose y establecer su cuartel general en la tarde del 14 en la aldea de Saak.

El motivo de no haber hallado el cuerpo de ejército expedicionario resistencia alguna de parte de los rusos en el punto de desembarco, atribuyen algunos á la circunstancia de haber estos creído que la expedicion desembarcaria en Balaklava, situado en la parte S. de la plaza de Sebastopol y á pocas leguas de la misma.

El feliz desembarco y la inmediata toma de Eupatoria fueron augurios muy lisonjeros para el éxito de las operaciones ulteriores, que tienen por blanco la total destruccion del poder moscovita en el mar Negro y en todo el Oriente. Verificado ya definitivamente el desembarco en Eupatoria, marcharon las escuadras con las tropas de desembarco para llegar al día siguiente enfrente de un punto denominado *Antiguo castillo* en tártaro *Elmalik* y en griego *Kalamita*, distante como unas 7 millas de Sebastopol. Hacia las siete echó el navio de línea *Ville de Paris* sus anclas, siguiendo los demás buques su ejemplo, y á las ocho dió el almirante francés la orden para el desembarco; de modo, que al cabo de una hora ondeaba el pabellon francés sobre la costa. El general Canrobert y el almirante Bonel Villaumez plantaron sobre la misma tres banderas para designar los puntos de desembarco de las tres divisiones. No trascurrieron muchos minutos cuando ya toda la primera division se encontraba en tierra. A las diez desembarcaron las tropas inglesas en los puntos que se les habia de antemano señalado. Durante todo este tiempo sostuvieron ocho fragatas vapores un fuego muy nutrido contra Katscha, distante una legua, para distraer y confundir la atencion del enemigo. El día inmediato, 15 de setiembre, reuniéronse estos ocho navios otra vez con la escuadra para proceder al desembarco de la division turca, juntamente el material correspondiente. El día 16 hallábase ya todo el ejército expedicionario en disposicion para avanzar á lo largo de la costa contra Sebastopol. El orden admirable y la rapidez con que fueron ejecutadas estas operaciones, ha merecido elogios de parte de todos los inteligentes. Un pequeño campamento de cosaco encontrado en los campos de Kalamita quedó dispersado despues de la llegada de los aliados, huyendo los que le componian en tres direcciones diversas. De allí á poco consiguieron las tropas expedicionarias apoderarse de un convoy de víveres con destino para Sebastopol, cayendo al propio tiempo en poder de una descubierta de caballería francesa y como á tres leguas de la plaza, dos carros con pliegos de Mentschikoff en que este jefe superior pedia con vivas instan-

cias socorros, pintando con colores muy sombríos la situacion de su ejército, menguado tan estrordinariamente por los estragos que hacia en sus filas el cólera y otras enfermedades. Una de estas comunicaciones iba dirigida al emperador Nicolás, y la otra al gobernador general de Odessa. Los habitantes de estas comarcas, parece imposible, no sabian que la Rusia sostenia una guerra con la Turquía y sus aliados, habiendo sido por otra parte las tropas aliadas perfectamente recibidas por ellos; aun fueron aprestando víveres de todas clases, se prestaron muy gustosos al servicio de bagajes, y por último se brindaron á apoyar la causa de la Puerta y sus aliados, si se les queria proveer al efecto con armas.

Hallábase el cuartel general de Mentschikoff en Duvankai, apoyando su ala derecha en Baktchisarai y la izquierda en el punto de la costa denominado Uzkuju, mas abajo del cabo de Lukul (Burlink y M maskai). Los puestos avanzados suyos se encontraban con objeto de practicar reconocimientos sobre la izquierda del riachuelo Alma, el cual emboca al mar á unas dos horas de distancia del pueblo que dejamos consignado. El príncipe Mentschikoff dirigió su conato principal á defender con dos divisiones, con una fuerza total de 30,000 hombres, la parte mas débil de la plaza marítima de Sebastopol. Otra division compuesta de 15,000 hombres ocupaba el radio de Balaklava hasta el cabo Quersoneso, es decir, el radio derecho de la plaza y el territorio entre el litoral y el grande rio (Rjetschik Tscherna). Mas como los aliados no amagasen ningun ataque contra aquel punto, pudo Mentschikoff muy bien destacar sobre el Alma 10,000 hombres; pero estas tropas estaban enteramente desalentadas, efecto de las enfermedades y escasez de víveres, reducidas á dos tercios de sus respectivas raciones.

Hé aquí el estado de cosas cuando el ejército expedicionario avanzó el día 20 para atacar á los rusos en su campo atrincherado, á orillas del rio Alma. Trabajó por fin una grande y sangrienta batalla, que duró algunas horas, y terminó con la retirada de los rusos. La pérdida fué en ambos ejércitos contentientes muy grande, habiendo tenido los rusos por haber sido tambien hostilizada su ala izquierda por los buques de la escuadra aliada, hasta 4000 hombres fuera de combate, entre ellos un general y dos coroneles muertos, mientras que la pérdida de los aliados segun parece ascendió en aquella jornada solamente á 2,800 hombres. El día 23 apoderáronse las tropas anglo-turco-francesas de todas las obras defensivas situadas á la orilla derecha de la bahía de Sebastopol, retirándose Mentschikoff á su vez con el resto de sus divisiones al abrigo de la fortificacion de mas inmediatas de la plaza. Noticias aun mas recientes anuncian que han sido echados á pique seis navios de línea de la escuadra rusa anclada en el puerto; que el príncipe de Mentschikoff habia manifestado que si los aliados no desistian de su fuego volaria la plaza y flota, y que por toda respuesta se le hizo la intimacion de rendirse, dándole para resolverse una tregua de algunas horas.

Dado pues, que aun con la conquista de la Crimea no se consiguiese que el Czar ceda (la victoria final á favor de los aliados queda con su dominio sobre el mar y sus costas como asegurada), no cabe la menor duda que el ejército expedicionario reunido en Varna invadirá, partiendo de la Crimea, á las provincias interiores del imperio moscovita. Debemos ahora tambien tomar aun en consideracion el servicio especial de la escuadra: esta se subdivide en las islas de las Serpientes en tres divisiones, de las cuales la una debió despues de la toma de Caffa penetrar por el canal de Kertsch al mar Azof, á fin de apoderarse de los refuerzos rusos que deben acudir para robustecer el ejército ruso concentrado en Sebastopol, ó acometer á este por retaguardia. La otra division apoyó el ataque en las inmediaciones de Sebastopol, y sostuvo la comunicacion con el ejército terrestre que marcha sobre Simferopol, y la tercera tenia el cometido de tomar á Anapa, y acaso trasportar caballería tscherquesa á la Crimea, plan muy recomendado por el general Makintosh. La ocupacion de Caffa, conocida tamb en bajo el nombre de Teodosia, es de suma importancia. Esta ciudad, antes de nominada Pequeña Constantinopla, y que entonces tenia mas de 40,000 habitantes, ha decaido tanto que en el día apenas cuenta 5,000 almas; pero su puerto es muy espacioso, teniendo además la extraordinaria ventaja de que en invierno no se hiela nunca. La bahía tiene en la parte O. una orilla bastante baja, formando un grande arenal en cuya parte occidental se halla situada la ciudad al pié de la última montaña de la costa táurica meridional. Las embarcaciones con cargamento anclan á una distancia como de dos cables de largo de la ciudad en un punto en que hay un fondeadero como de nueve brazas. Aquellas que tienen que sujetarse á cuarentena anclan frente á frente del lazareto, en donde habrá una profundidad de unas cinco brazas. La rada de Teodosia se halla protegida por todas partes contra los vientos recios, y pasa por lo mejor de la Rusia meridional. Los alrededores, segun noticias, han sido en otro tiempo muy fértiles y bien cultivados; pero en la actualidad estan convertidos en un verdadero desierto.

ANALES DE COSTUMBRES.

LOS TÁRTAROS DE LA CRIMEA Y LOS ABIZES.

Entre las muchas tribus de la costa N. E. del mar Negro, nos interesan en las presentes circunstancias preferentemente dos, á saber: los tártaros que habitan la Crimea, y los abazes que moran en las gargantas del Cáucaso, formando entre ambos un contraste extraordinario, pues mientras que los tártaros de una raza semisalvaje y guerrera se han convertido poco á poco en labradores de carácter dulce, pacífico y afable, hé allí á los abazes altaneros, rudos, austeros, muy en consonancia con la fragosidad de sus montañas en que se hallan guarecidos.

En los tártaros descuella ante todo la espresion mas cabal de benevolencia, y una aspiracion manifiesta de agradar: son sumamente hospitalarios y bienhechores. Sus pueblos todos ocupan una situacion muy amena; las casas, diseminadas, son muy bajas, tocando el tejado de las mismas por la espalda á las montañas inmediatas, sobre cuya falda se hallan regularmente establecidas. Delante de cada una de ellas hay una porcion de moreras, nogales ó higueras, árboles que ellos tienen en tanto aprecio como nosotros el manzano y peral de nuestros verjeles, y les dan esta preferencia porque ofrecen un aspecto

mas pintoresco. Nada hay de mas ameno que fijar la vista desde una altura sobre una aldea tártara. Si por la parte exterior ofrecen estas casas un aspecto apacible, quedará cualquiera de nosotros agradablemente sorprendido, pues hasta los pobres tienen sus divanes y alfombras, y aun cuando se eche de menos en las habitaciones nuestras chimeneas y estufas, hay en cambio en medio de la sala una piedra grande, plana, circular y empotrada en el suelo, sobre la cual se enciende el fuego, y para recoger el humo y darle salida hay su correspondiente chimenea que viene á tener la configuracion de un grande embudo, tapizada con telas á veces recamadas de oro y plata. Los tártaros de Crimea profesan el mahometismo; pero por lo regular no tienen sino una sola mujer; únicamente los bandidos son dados á la poligamia. El turbante le gustan únicamente los Hadschis ó peregrinos de la Mekka y los Mollas; los demás cubren la cabeza con una gorra de forma cilíndrica confeccionada de piel de cordero, llevándose cada uno constantemente como su lectura principal el sagrado libro del Corán en una bolsa pequeña que pende sobre el costado izquierdo de un cordón.

Una comida completa tártara se compone de *pillan*, ó sea una especie de manguito que se trae sobre un gran plato de madera, y se coloca en una mesa pequeña. En su derrador en el suelo hay un sin número de otros platos, como carnero asado, queso, leche, toda clase de frutas en conserva, jarabes y *olwa*, una clase de confitura muy apreciada en el país. Todo esto se va comiendo, haciendo las mezclas mas extravagantes, acurrucados todos los comensales sobre unos almohadones que hay alrededor y á alguna distancia de aquellos manjares. ¿Qué comestraje no debe ser este, cuando ya se ve uno metiendo un zoquete de pan dentro de jarabe y coger al propio tiempo un pedazo de queso para á la par comérselo; otro se toma un vaso de leche y se zampa con ello fruta de cuantas clases hay en aquella mesa singular?

Con los rusos se hallan los tártaros bajo un pie bastante bueno, y aun hay alguno que otro de sus sultanes, y muchos hijos de distinguido linaje que sirven en el ejército ruso, pero muy particularmente en la guardia imperial. Estos son por lo regular muy poderosos, pues poseen grandes territorios y numerosos rebaños, distinguiéndose sobre todo por el extraordinario lujo de sus trajes: así es que los tejidos de algodón baratos encuentran en general escasa aceptación: todo el que está un poco acomodado se viste todo en seda, ó con termalamas persa. Sobre todo son de un lujo estremado los Kaftanes guardados de seda de las mujeres, recamados con flores de oro, y sujetados al talle con un cinturón en que abundan los adornos de oro, plata maciza, piedras preciosas, con broches disformemente grandes.

Por lo demás se parecen los tártaros mucho á sus correligionarios los turcos. A pesar de su genial cachaza y carácter melancólico, no deja de haber entre ellos hombres de grande instruccion; prueba de ello los preciosos monumentos que se encuentran en Baktschi-arai, de los cuales hemos tenido ya ocasion de tratar en otro artículo anterior. Si se leen por ejemplo las inscripciones antiguas, puede deducirse de su contexto que han emanado de muy distinguidos filósofos.

Si en el cementerio de los khanes se contemplan los diferentes sepulcros y se leen los respectivos epitafios dispuestos y dictados por ellos mismos, está uno inducido á creer que los que descansan allí deben haber sido todos filósofos. Así es que, por ejemplo, un Dewlet Gerai quiso reposar sobre un elevado mausoleo, pero abierto en la parte superior, «por cuanto, como indica la inscripcion sepulcral, consideraba al cielo tan sublime, que deseaba desde su tumba verle constantemente como trono eterno de Dios.» Otro mandó, por el contrario, que su tumba fuera cercada por un espeso muro, y todo bien herméticamente cerrado, pues que sus escasos merecimientos no le hacían digno de que el sol reflejase sus rayos en el brillo del lustroso mármol. El khan Toktunnisch dejó dicho que sobre su última mansion en la madre tierra y sitio que ocupara su cabeza se plantase una vid para que á lo menos después de su muerte diera algun fruto, ya que en su vida nada había hecho.

Finalmente tenemos á Selim Gerai, que eligió como sitio de sepultura junto á la mezquita un lugar en que del tejado de la misma viene á depositar un canal de agua cuando llueve, á fin de que las aguas del cielo le purifiquen con el tiempo de sus pecados cometidos, como dice, en tan grande número cual las gotas que despide una nube de tempestad. ¿Qué humildad tan admirable envuelve esta confesion de Selim, y qué idea de piedad consumada la expiacion de aquel Dewlet!...

Si despidiéndonos ahora de estas apreciables gentes de la Crimea, pasamos á los abazes sus vecinos mas inmediatos en el N. E., nos encontramos, y tal como ya queda indicado, con el reverso de la medalla como suele de irse. Es el pueblo mas abyecto y adusto en el occidente del Cáucaso. Compónese su país de montes y valles, escepto el espacio que ocupa el mar Negro. Los abazes tienen un idioma muy diferente de las lenguas caucásicas.

Cristianos en el siglo IV, convirtiéronse después al islamismo; pero en el día ni menos se encuentra entre ellos vestigio de religion alguna, y si se les pregunta: ¿sois cristianos? contestan con tono despreciativo: ¡Uf! ¡quía! los cristianos son malos. ¿Sois mahometanos? ¡Lejos de nosotros! es gente perversa. ¿Pero cuáles son vuestras creencias? Nosotros tenemos nuestras fiestas; nosotros ayunamos... Como unos misioneros no hace aun muchos años se presentaban entre aquellos montañeses, invitándoles á que se dejasen bautizar, regalando á los que acudían vestidos nuevos y una cruz de plata, subió extraordinariamente el número de los neófitos. Acudieron después también á la iglesia muchísimos; pero tan pronto como vieron que todo vino á reducirse á sermones y ceremonias y que nada recibían ya de los misioneros, se quedaron estos sin un solo prosélito ni catecúmeno.

Los abazes, cual los mingrelios é imeretrios, son de raza georgiana. Es gente en su mayor parte muy bien configurada, valientes y llenos de amor por su independencia. Casi invulnerables en las guaridas de sus montañas, son el terror de los habitantes de las llanuras por sus correrías de rapacidad. Su sistema de guerra es parecido al de los tcherqueses, con quienes se asemejan también en cuanto á los usos y costumbres. A sus prisioneros martirizan de una manera que ni las bestias mas feroces podrian maltratar con tal encarnizamiento á su presa.

MISCELANEA DE LA GUERRA.

El azote de Rusia. El emperador Nicolás ha sido y es un azote para su pueblo mas cruel y sangriento que el mismo cólera morbo; y si no, lean nuestros suscritores los siguientes datos tomados de un periódico inglés: La guerra que hace á los circasianos para destruir su libertad, lleva de duracion 28 años, costando anualmente á la Rusia 20,000 hombres, ascendiendo ya la pérdida á cerca de 600,000 almas. En las campañas de Persia, Hungría y Polonia son incalculables las víctimas que ha hecho su ambicion. En as dos campañas contra Turquía de 1828 y 1829 perdió 300,000 hombres, de cuyo número 50,000 perecieron de epidemia. Desde la invasion de los Principados del Danubio asciende la pérdida á 30,000 hombres. En este número no entran las personas que han sucumbido defendiendo sus libertades contra las agresiones de la Rusia. De lo espuesto deducimos que D. Nicolás es la verdadera epidemia de la Rusia.

Bombardeo. El buque inglés *Miranda*, de 16 piezas, que acaba de llegar á Shsnefs, trae los pormenores de la destruccion de Kola, en el mar Blanco.

El día 3 de agosto el *Miranda*, venciendo las dificultades de la navegacion, atacó y destruyó esta ciudad apenas defendida por obras que solo podrian resistir el ataque de lanchas cañoneras, pero no el de un buque de la fuerza del *Miranda*, que empezó por lanzar bombas contra la poblacion, de cuyas resultas ardió un almacén que contenia 10,000 sacos de harina. Un gran edificio flanqueado por 21 torres fué devorado por las llamas. El celo y habilidad de los oficiales de marina del *Miranda* le salvaron de encallar en alguno de los muchos escollos que tuvo que atravesar.

Fenómeno lunar. Se ha observado últimamente en Jaroslaw, Polonia, un fenómeno natural de los mas extraordinarios. El día 15 de agosto al sa ir la luna se notó que su disco de color rojizo ostentaba en el centro una gran mancha casi negra: observóse tambien que se inclinaba tan pronto hacia la izquierda como hacia la derecha, balanceándose siempre con mayor rapidez, á medida que se elevaba sobre el horizonte. De repente cayó sobre el horizonte, volviendo á subir con la misma rapidez hasta el grado á que antes había llegado. A las once dejó de oscilar; pero se observó un cambio continuo en su forma; tan pronto el disco se aplanaba, como tomaba una forma elíptica ó cuadrada, aunque conservando siempre su color rojo y subido con la mancha negra en el centro. Poco despues notóse cierto temblor y algunos movimientos, por decirlo así, espasmódicos en el cuerpo del planeta, después de lo cual cesaron los fenómenos y al mismo tiempo la mancha negra desapareció. Pero entonces los rayos de la luna se extinguieron completamente, apareció como un gran globo de fuego suspendido en los aires; desde las diez hasta las dos de la mañana en que se ocultó, la poblacion quedó sumida en las mas densas tinieblas. Mientras se producian estos fenómenos, ni una sola nube apareció en el cielo; durante el día que había precedido reinó un calor sofocante, y llegada la noche no corrió la mas ligera ráfaga de viento. Al día siguiente continuó el mismo calor; pero cuando volvió á aparecer la luna no se observó ninguno de los fenómenos de la víspera.

Gastos ocasionados por las guerras modernas. Los dispendios y sacrificios inherentes á una guerra, y que en su mayor parte tiene que sufragar la clase media de las naciones, forman unas suma inmensas. La última guerra de los Estados de la Union contra Inglaterra costó á los primeros anualmente nada menos que 100 millones de dolares (un dollar 20. rs., 20 maravedises). Durante los últimos 175 años empenó Inglaterra con Francia 24 guerras; doce tuvo con la Escocia, ocho con España, y dos con América, sin contar las que sostuvo en la India oriental, y todavía en otros países fuera de nuestro continente. Segun datos oficiales del gobierno británico mismo, llegaron á subir los costes á 3,000 millones de libras esterlinas... La guerra que terminó en Waterloo causó á la Francia un desembolso de 700,000,000 de libras esterlinas, y al Austria 300,000,000. ¿Cuánto no habrá sacrificado la España, Suecia, Holanda, Alemania, Prusia y Rusia!... Siempre guardará proporcion, no lo dudamos, con los guarismos arriba sentados. Es decir, que una sola guerra habría costado á lo menos 40,000 millones de dollars, cuyos réditos anuales al cinco por 100 subirian á 2,000 millones, cantidad casi suficiente para remediar toda la indigencia en Europa. ¿Y qué se ha ganado con todos estos sacrificios?...

Otro invento destructor. Los felices resultados que se obtuvieron con el cañon *revolver*, han escitado el estímulo de los inventores de máquinas destructoras. Varios oficiales austriacos han sido condecorados en recompensa de las perfecciones que han introducido en las armas de fuego. El teniente coronel de artillería de Leuk ha recibido la orden de Leopoldo por la invencion de un procedimiento por medio del cual se puede emplear la pólvora de algodón en los cañones preparados *ad hoc*, y en la actualidad se están introduciendo grandes mejoras en toda clase de armas por orden del emperador de Austria.

El comité de artillería de Londres acaba de inventar un nuevo obús que se carga con un líquido que corroe cuanto toca, y cuyo humo asfixia á todos los seres vivientes que se hallen á algunas leguas á la redonda. ¡Que admirable descubrimiento!

Exposicion. Recordarán nuestros lectores que el rey de Dinamarca por un reciente *motu proprio* decretó una Constitucion algo semejante á la del imperio francés, y con ella vino á quedar implícitamente abolida la que se había formado á consecuencia del movimiento general que produjeron en Europa los sucesos de París de 1848. Contra la nueva Constitucion dicen ahora los periódicos que se ha hecho una exposicion firmada por 17,000 ciudadanos, que 63 diputados de Jutland debian presentar al rey. Mas este les ha manifestado por medio de su secretario que no la podia recibir.

Fábrica de cartuchos. Hay actualmente en Northfleet (Inglaterra) un vasto almacén donde se fabrican cañuchos para el ejército de Oriente, así como tambien balas y bombas. Empleáanse en esta fabricacion 500 hombres, y se dice que los empresarios *misters Schinger y Hill* van á suministrar al gobierno 35 millones de cartuchos y 52,000 bombas.

Bombardeo. El buque inglés *Miranda*, de diez y seis piezas, que acaba de llegar á Shsnefs, trae los pormenores de la destruccion de Kola en el mar Blanco.

El día 3 de agosto el *Miranda*, venciendo las dificultades de la navegacion, atacó y destruyó esta ciudad apenas defendida por obras que solo podrian resistir el ataque de lanchas cañoneras, pero no el de un buque de la fuerza del *Miranda*, que empezó por lanzar bombas contra la poblacion, de cuyas resultas ardió un almacén que contenia 10,000 sacos de harina. Un gran edificio flanqueado por 21 torres fué devorado por las llamas. El celo y habilidad de los oficiales de marina del *Miranda* le salvaron de encallar en alguno de los muchos escollos que tuvo que atravesar.

Buena herencia. El último virey de Egipto ha dejado una fortuna de 200 millones de francos.

Para todos hay. Los periódicos de Noruega anuncian que se ha declarado el cólera en Arendai (provincia de Christians-tad), y que el gobierno sueco ha mandado que todas las personas, buques y mercancías procedentes de aquella ciudad hagan una cuarentena de observacion.

En Stockholm han sido atacadas desde 21 de agosto á 18 de setiembre, 350 personas, de las cuales han perecido 123.

Privilegio de invencion. M. Charles-Pierre Edland, profesor de química en la universidad de Upsal (Suecia), miembro de la Academia Real de Stockholm, acaba de sacar un privilegio de invencion por los procedimientos que ha descubierto, y por medio de los cuales se pueden transmitir simultáneamente por los hilos de todo telégrafo eléctrico los partes que vayan en direcciones opuestas.

ANALES MARITIMOS.

EL PUERTO DE BALAKLAVA.

Los siguientes detalles acerca del puerto de Balaklava que sirve de base de operaciones al ejército expedicionario, son tomados del *Viaje á Rusia*, obra publicada por M. Hommaire de Hell.

«Nada mas bello que la entrada de este puerto. Rodeado de montañas, algunas de las cuales, las mas elevadas, conservan aun los vestigios de la antigua dominacion genovesa, tiene enfrente la linda ciudad griega de Balaklava, cuyas casas, escalonadas unas en pos de otras, tienen todas un balcon y algunos árboles. Un ruinoso fuerte domina á la ciudad, desde el cual los genoveses, señores en otro tiempo de toda aquella costa, se cernian como las aves de presa sobre el mar, y desdichados de los buques extranjeros lanzados por la tempestad hacia aquellos parajes! Balaklava con su poblacion griega, su cenador de peñascos y su cielo apacible, se parece á aquellas pequeñas ciudades del archipiélago que se ven blanquear en el horizonte haciendo rumbo para Constantinopla.

«El comercio de Balaklava, tan floreciente en tiempo de los genoveses, ha decaido hasta tal punto en la actualidad, que la llegada de un solo buque es considerada en el día como un acontecimiento en la ciudad. El brillante Cembale de los genoveses es en el día la modesta capital de una pequeña colonia griega cuyo origen se remonta al reinado de Catalina II, y que cuenta muchas aldeas con 600 familias. En medio de sus guerras con la Puerta Otomana fué cuando aquella célebre emperatriz pensó hacer un llamamiento á la nacionalidad de los griegos y á su odio contra los turcos.

«El manifiesto imperial fué seguido de un pronto resultado, y la Rusia no tardó en disponer de un numeroso cuerpo naval que en todos sus encuentros con el enemigo se distinguió por un valor admirable. Apenas la campaña contra Turquía se hubo terminado, los auxiliares del archipiélago tomaron una parte activa en las operaciones militares de la Crimea; mas tarde despues de la conquista de esta península les vemos encargados de reprimir las insurrecciones, llenando de terror á los tártaros por la sangrienta crueldad de sus expediciones. En esta época fue cuando los musulmanes de la Taurida les dieron el nombre de Argonautas que han seguido llevando hasta nuestros días.

«Una vez sometida la Crimea, la mision de los griegos se hizo mas pacífica. El regimiento recibió nueva organizacion militar y colonial á la vez, y se le concedió para residencia la ciudad y el territorio de Balaklava. La colonia cuenta en el día con 600 hombres de tropas, cuyas funciones se limitan á vigilar la línea de las costas. Segun los estatutos imperiales, no puede exigirse de un colono la actividad en el servicio sino durante cuatro meses en el año: los otros ocho quedan á su disposicion para que puedan emplearlos en el cultivo de sus tierras. Cada soldado recibe anualmente de pago 28 rublos, siendo de su cuenta el equipo.»

EL PUERTO MARÍTIMO DE CRONSTADT.

En un artículo que hemos publicado recientemente sobre el Báltico, se pinta el puerto marítimo de Cronstadt como una plaza inexpugnable para las escuadras aliadas de Francia é Inglaterra, á menos que pudiese efectuarse un desembarco de 25 ó 30,000 hombres que atacarían con su artillería parte de las fortificaciones, al paso que protegerían sus movimientos cierto número de pequeños vapores de guerra y de lanchas cañoneras. El *Daily News* de Londres opina de diferente modo, y cree que se puede tomar á Cronstadt. Hé aquí cómo se expresa:

«Los vientos del E. son los auxiliares mas poderosos de Nicolás en el Báltico. Los vientos del O. servirán para perderlo. La niebla que ha aparecido es el precursor del deshielo del Neva, al cual deben seguir esas admirables noches crepusculares que constituyen el único encanto de las desoladas regiones en que se eleva San Petersburgo. Si sopla el viento del E., el deshielo se hace bien, y si el viento del O., causa horribles estragos. Sirva de prueba lo que sucedió en 1824, en cuya época vastos campos de labor se convirtieron en bancos de arena por la irrupcion fenomenal de las aguas. Salieron á la vez de madre los nueve rios y los siete canales en que está asentado San Petersburgo. Fué un diluvio que inundó á la capital. En Cronstadt un barco de grandes dimensiones fué arrastrado á la calle principal, y estuvo allí algunos días. La destruccion será espantosa: bien lo saben los habitantes. Tiemblan todos los años en la época del deshielo. Si el viento del O. sublevase con el mar los barcos que en él flotan, y si á los rugidos del mar viniera á mezclarse el estruendo



del cañon, el Czar temblaría aun mucho mas. Desde Cronstadt, á una distancia de 16 millas, se distinguen la flecha del Almirantazgo y las cúpulas de San Petersburgo. Cronstadt está mas cerca de San Petersburgo que Gravesend de Londres. Si el viento O. es nuestro heraldo, hará que se oiga en San Petersburgo el estruendo de nuestra artillería cañoneando á Cronstadt. El viento O. hinchará los canales, allanará las dificultades para los almirantes de Inglaterra y Francia. La escuadrilla de lanchas cañoneras del enemigo, que acecha en emboscada nuestras masas flotantes, no se atreverá á salir por miedo de ser infaliblemente destruida. Y aun sin el viento del O., nuestro mas poderoso auxiliar, Cronstadt es inexpugnable. Todo el mundo sabe que los barcos de guerra de mas grandes dimensiones se construyen en San Petersburgo; se conducen á Cronstadt para concluirlos; se les hace bajar el rio, y en seguida llegan á Cronstadt por el gran canal. Este canal puede contener 10 gruesos barcos de guerra á la vez.

«Antes que sir Charles Napier hubiese demolido á San Juan de Acre, se consideraban los bajios como obstáculos insuperables. Pronto veremos si despues de catorce años de perfeccionamientos marítimos, Sir Charles Napier no se enseñoreará de los bajios de Cronstadt. El Czar prohíbe sondear el Neva, y el acto de hacerlo se castiga con la pena de muerte entre los súbditos rusos. Pero se sabe que la profundidad media del Neva es de 9 piés en la barra y de 12 en el interior.

»Nos acercamos á la época de las avenidas. Sir Charles Napier lo sabe, y otras muchas cosas mas, y al pasear por la cubierta de su navio forma sus planes para utilizar el viento y la marea. Al otro lado del golfo, un hombre debe hacer profundas y amargas reflexiones; ese hombre es Nicolás. Un cuadro sombrío ocupa sin duda su pensamiento: el del castigo reservado á sus crímenes.»

LA DESTRUCCION DE SULINA, EN LAS BOCAS DEL DANUBIO.

La lámina correspondiente á nuestro epígrafe puede servir de inmediata refutación á las noticias que de tiempo en tiempo se esparcieron acerca de la profundidad de las bocas del Danubio, como á las que se refieren á su escaso surgidero. El correspondiente á quien se deben las aclaraciones respectivas se admira de cómo se pudo haber escrito que la profundidad de las aguas tenia en la barra un fondo de cinco y cuando mas de siete pies, puesto que el vapor británico *Spitfire* (Ignívomo, nombre muy conforme á un navio de guerra) ha encontrado allí mismo en 17 de julio de diez y medio á once pies de surgidero.

Salió el *Spitfire* en la tarde del 13 del puerto de Varna remolcando un bergantín, á cuyo bordo iban algunos soldados turcos y caballos destinados á practicar un reconocimiento en la costa, bajo la direccion de los coroneles Gordon y Dessant, su ayudante, y el comandante del *Spitfire*, capitán Spratt. Luego que llegaron á Baltchik tomó el *Sidon* ambas embarcaciones á remolque, y navegó en direccion de la miserable aldea de Kustensche, á la que llegó en la mañana siguiente. Aquí fueron parte de las tropas, todos los caballos y material desembarcados, rom-



Silistria con sus contornos durante el sitio de los rusos.

piendo la marcha en la madrugada inmediata la comision de oficiales que habia de practicar el reconocimiento en la Dobrudscha, operacion en extremo arriesgada, puesto que solo contaba como escolta 12 soldados turcos, cuatro artilleros y dos soldados de marina, todos montados. Entre tanto se fué el *Spitfire* en busca de la escuadra que bloqueaba la embocadura del Danubio, la que alcanzó al mediodia del 16, entregando su capitán al jefe superior los despachos de que era portador, procedentes del almirante de la escuadra combinada en el mar Negro. El contenido de aquellas comprendia la órden y las instrucciones competentes para arrasar totalmente la pequeña ciudad de Sulina, situada á la orilla derecha del brazo del Danubio conocido bajo aquel propio nombre. Ya habia sido con anterioridad reducida á cenizas parte de la poblacion por el intrépido capitán Parker con las lanchas cañoneras de la dotacion del *Vesubio* y del *Firebrand*. Los altos y espesos cañaverales de la costa ofrecieron entonces á los cosacos una excelente guarida para una emboscada; y como las lanchas luchando contra la rápida corriente solo pudieron avanzar poco á poco, hostilizaron á los tripulantes con un fuego muy certero. Como se temiese que la resistencia de parte del enemigo podria esta vez tomar acaso aun mayor incremento, aparapetándose en los caseríos inmediatos, propuso Powel, capitán del *Vesubio*, hacer avanzar en lugar de aquellas lanchas al *Spitfire*; proposicion que halló desde luego el asentimiento del teniente Johnstone que mandaba interinamente este navio. Un reconocimiento que sin pérdida de tiempo se practicó de camino en averiguacion del fondeadero de la barra, y que fué marcado con boyas, dió bien pronto á conocer que el proyecto era realizable.

A las doce y treinta minutos de la mañana rompió el vapor la marcha, conduciendo á remolque todas las lanchas y botes disponibles, y despues de haberse unido con la lancha que habia practicado el reconocimiento, salvó sin tropiezo alguno la barra, calando como ya se dijo unos diez pies y medio. Muy cerca de la ciudad echáronse anclas, disparando en seguida algunas descargas de metralla y granada, para dar aviso á los cosacos, que acaso se hallasen en la poblacion, de la llegada del enemigo. Avanzaron las lanchas y botes contra la orilla, sin que se presentase soldado enemigo alguno, pues segun parece se habian alargado luego que tambien el vapor habia penetrado por el rio. El capitán Powell, reuniendo cierto número de tropa, saltó á tierra, quedándose el comandante Popplewell con otra porcion á bordo de las embarcaciones. No pasó mucho tiempo, y ya se distinguió desde las mismas grandes nubes de humo y llamaradas en la ciudad, y pronto quedó la poblacion del todo arrasada, exceptuando únicamente la iglesia y la torre fanal. A las cinco tomó el *Spitfire* la vuelta acompañado de todas las lanchas y botes, exceptuando dos que se quedaron con el teniente Maunsel y el piloto Wilkinson, para seguir reconociendo la barra. A la caída del sol se hallaron ya todas las fuerzas otra vez reunidas, mientras que la ciudad de Sulina habia quedado convertida en un monton de cenizas y escombros.



EL OTOÑO.

VALS.

PIANO....

The musical score consists of four systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system begins with a piano (*P.*) dynamic marking. The second system also features a piano (*P.*) marking. The third system includes a fortissimo (*F.*) marking, an 8va trill with a *loco* instruction, and a section labeled "CO DA". The fourth system concludes with a fortissimo (*FF*) marking and the word "FIN." at the end of the piece.



UNA DECEPCION.

Cerca de dos horas hacia que se hallaban sentados seis jóvenes elegantes en derredor de una mesa redonda, y á juzgar por sus fisonomías un tanto alegres y descompuestas, podía asegurarse que no habían andado escasos los brindis; la comida era en la fonda mas famosa de Madrid, y las medias copas de Champagne indicaban suficientemente toda la libertad que había reinado en una reunion de franqueza y dispuesta de antemano. Tratábase de obsequiar á Rafael de A... que hacia pocos dias había vuelto de un largo viaje. Durante la comida se había hablado de todo; de política, de moral, de literatura, de los dramas nuevos, y como por instinto se había dejado para los postres el largo capítulo de las mujeres, cosa que entre jóvenes á la moda no puede nunca faltar.

Acababa de abordar esta grande cuestion uno de los héroes del banquete, y sea por conviccion, sea por malicia, había hecho un magnífico elogio, en frases sonoras y pomposas, de ese sexo creado para nuestros placeres, para nuestra gloria, para nuestra felicidad. Todos los amigos aplaudieron estrepitosamente la improvisacion; pero Rafael permaneció frío y silencioso; rióse despues, pero su risa tenia algo de concentrado, de frenético, de burlon quizás.—Amigos míos, dijo luego, eso es hablar al aire; vosotros ignorais cuánto hay de incomprendible en el corazon de la mujer; escuchadme.

Tres años hace que saia yo de la ópera; estaba lloviendo, y á fuer de hombre precavido, llevaba mi competente paraguas clásico. Al llegar á la plazuela de Santa Ana vi de ante de mí una joven elegante y sencillamente vestida; su paso precipitado me hizo conocer que las gruesas gotas de agua que comenzaban á caer la habían alarmado, y que se dirigia á toda prisa á su casa. Aun conservaba yo todas mis juveniles ilusiones, y me creí feliz por haberseme presentado una ocasion que me permitia ser amable con una mujer. Acerquéme pues á la joven y la ofrecí con mi brazo la mitad de mi paraguas.—Me miró ella y titubeó un instante, pero por fin se decidió á aceptar. Era Adela!!!

Adela tenia apenas diez y ocho años; no menos virtuosa que linda, sostenia con su trabajo á su padre y á su madre que se hallaban enfermos; por el dia bordaba fuera de casa, y por la noche figuraba en los coros de la ópera. Era corista, y estaba limpia su honra de toda mancha; su alma inocente y sencilla vivia pura y tranquila en medio de esas encantadoras divinidades que solo existen una hora ó dos todas las noches, y cuya principal hermosura se cifra únicamente en reproducir lo que no poseen. Adela no había amado nunca; la pobre niña no conocia otra felicidad que la de llevar á sus ancianos padres el producto de su trabajo, de sus veladas, de sus estudios.

Légamos por fin á una puerta; la joven me había dado las gracias; estaba quizás acostada y sin duda durmiendo hacia rato, cuando yo me acordé de que seguia lloviendo, de que acababan de dar las dos de la mañana, y de que aun me quedaba mucho que andar para llegar á mi casa; reflexioné que había visto á Adela, que la había hablado, y que la amaba con toda mi alma...

Quince dias despues no podia rehusarme nada Adela; recibíame su padre y su madre como á un bienhechor, porque yo había dicho á mi amiga, á la mujer que adoraba y que correspondia á mi amor: «No volverás á sair al teatro.» Despues pedí á mi familia licencia para casarme. Insensato!!! Había pensado que me seria permitido á mí, joven, rico y enamorado, dividir mi fortuna, mi existencia con el ser que debía asegurarme una eterna felicidad!... Había olvidado que en este siglo metálico y positivo, la gloria, el amor, el honor se reasumen en algunos doblones, y que padre, madre, hermano ó hermana no nos dicen ya hoy dia: «¿Qué necesitas para ser feliz...?» sino «¿Por cuánto vendes ó compras tu felicidad?...» ¡Ah! mi familia no solo me negó su consentimiento, sino que me insultó y despreció además.

Pero Adela me amaba, y cada dia un nuevo estudio desarrollaba en ella un nuevo talento; á pesar de todo, su anciano padre, su buena madre, fiados en la rectitud de mis intenciones, me daban nuevas esperanzas y me embriagaban con las quimeras del porvenir. Sobrevino una catástrofe... Adela quedó sola en el mundo, y en el espacio de pocas horas se encontró aislada entre dos tumbas.

Yo tenia entonces una obligacion que cumplir; antes de ser esposo de Adela debía ser su amigo, su consolador. Partimos para Suiza; desde allí fuimos á Italia, á Francia, á Portugal, y cuando íbamos á volver á entrar en España, recibí una carta de mi familia, que alarmada con una ausencia de diez y ocho meses, me invitaba á ir á recoger á la Habana la herencia considerable que nos dejaba uno de esos tios á lo Scribe, que cualquiera de vosotros, amigos míos, creo no sentiria tener que llorar. Un buque mercante nos condujo en breve al término de nuestro viaje, y un algunas semanas quedaron concluidos nuestros asuntos. Entre los objetos dejados por el difunto había un negro joven que tomamos á nuestro servicio...

Cerca de tres años han trascurrido, amigos míos, desde mi encuentro con Adela al salir de la ópera. ¿Qué os diré yo de los cuidados, de los respetos, de las atenciones, del apasionado amor de mi futura esposa, de aquella por quien yo hubiera dado mil veces la vida? ¿Cómo piataros las precauciones delicadas, los pueriles temores que vigilan con deleite al objeto amado, y estudian un gesto, una mirada, una arruga de su frente, para producir alguna nueva sensacion de dicha, de voluptuosidad?... ¡Oh! Adela me amaba como no ha amado nunca mujer ninguna!... Durante cerca de tres largos años, en nuestros viajes, en nuestras escursiones á países extranjeros, á las tertulias, á los bailes, á los espectáculos, á todas las reuniones, no había visto ni amado mas que á mí; y si la sospecha hubiese podido introducirse alguna vez en mi alma, Adela me hubiera dicho con amargura:—Rafael, yo no conozco en el mundo mas que tu nombre y el que tú has hecho grabar sobre dos tumbas!

Volvíamos por fin á España. Al llegar á Cádiz se arrojó Adela á mi cuello, me cubrió de besos, y me habló con entusiasmo del dia en que por primera vez sintió mi mano estrechar tímidamente la suya; miróme despues con el delirio de una alegría que no se contiene ya, y me confesó con un pudor que no hubiera estado mal en la misma Lucrecia, que mis votos se hallaban colmados, y que ella estaba en cinta!

Como podeis figuraros, señores, yo lo olvidé todo entonces, mis parientes, mi patria, mis amigos; el ser fantástico que había creído ver en mis sueños de diez y ocho años; la mujer hermosa y amante á quien yo queria sacrificarlo todo, estaba allí, á mi lado, sobre mis rodillas, y yo iba á ser padre! Alquilé una gran casa, tomé criados, y consulté á varios médicos; no descansaba un instante; contaba los minutos, los segundos... En fin, la crisis se prepara; yo ando de una parte á otra sin saber lo que me hago; subo, bajo, pregunto á la doncella, al portero, al cocinero; mi felicidad me mata, me consume, y puedo decir como Gloucester en los *Hijos de Eduardo*:

«Hay momentos, vive Dios,
en que asesina el placer.»

Ya imagino mi entrada triunfal en Madrid, en una silla de posta, en medio de mi mujer y de mi hijo; ya veo á mis padres desarmados á la sola vista del niño, y decididos á olvidar de una vez las distinciones de clase y de fortuna... La comadre está ya en el cuarto de mi Adela; á la puerta estoy yo deteniendo la respiracion, y deseando contener, si posible fuera, hasta los latidos de mi corazon!... Silencio, amigos! ¿no habeis oido un grito agudo? Voy á abrazar á mi hijo!... Voy á ver mi retrato!... Me lanzo fuera de mí á la alcoba de Adela... ¡El chiquillo era mulato!!!

ALICE Y SILVIA.

El mejor es siempre feo en malicia!...
Escuela de los maridos, acto II.

Era de noche: los pálidos rayos de la luna reflejaban sobre la superficie del mar; de cuando en cuando ondeaba la blanca vela de alguna tartana que atravesaba silenciosamente la bahía; solo el ruido de los remos turbaba la calma del aire; en la inmensa estension del cielo italiano sembrado de brillantes estrellas, no se distinguia mas que una mancha producida por la columna de humo que se elevaba serpenteando de un cerro inmediato á la rivera: este cerro es el Vesubio; la ciudad que duerme á sus pies, Nápoles.

Desde el terrado de su magnífico palacio, situado casi á las puertas de esta capital, el conde Mateo contemplaba este cuadro sublime, y quizá por primera vez con pensamiento melancólico venia á confundirse con los alegres desvarios en que se complacía de ordinario cuando estaba ocioso; cedia contra su costumbre al encanto que ejerce sobre el alma la naturaleza, este poderoso mágico, en sus horas de reposo; pero se dió prisa á salir de aquel estado nuevo é incómodo trayendo á la memoria la imagen de las bacanales en que había estado la víspera y que esperaba mañana. Entonces cayó insensiblemente en una dulce languidez; sus ojos, refrescados por la brisa de la noche, medio se cerraron, y dos ó tres mujeres á quienes adoraba á la vez, vinieron á dar vueltas en su alrededor coronadas de flores, y en el desorden mas encantador; en seguida se vió rodeado por una turba alborotadora de amables calaveras, sus iguales, que le provocaban con la copa en la mano y la sonrisa del placer en los labios. Por desgracia no era mas que un sueño, y cuando se despertó vió huir los risueños cuadros creados por su imaginacion, y se encontró solo con el cielo, la tierra y el agua inmóvil y muda; hizo un gesto de impaciencia, y entró en su habitacion, donde encontró bien pronto un sueño agitado.

El conde pertenecia á una noble y rica familia napolitana: una de aquellas ramas habitaba en Roma: unida por parte de las mujeres á los Braschi, que tuvieron el honor de dar á Pio VI el trono pontifical, el conde era por esta razon sobrino del Papa. Al ver esto quisieron sus parientes, como era natural, dedicarle á la carrera eclesiástica; fué pues abad desde la cuna. Pero la naturaleza, que no se inquieta por las conveniencias sociales, no le había dado ninguna de las cualidades que exige el ministerio evangélico. Niño, era un verdadero diablillo con sotana, siempre corriendo por las florestas y montes cercanos, y con mas deseos de domar un caballo que ayudar á misa: un poco mas tarde se le vió arrinarse con ojos ardientes á las doncellas de su madre, como para penetrar á través de sus vestidos hasta los encantos que le revelaban sus instintos anticlericales: pero no importaba; la buena señora no queria ver ni oír nada, y repetia siempre que su hijo seria sacerdote: otro tanto decia el padre, que ya le veia obispo, cardenal, ¿qué sé yo? Una abuela y dos tias ancianas, animadas de ese celo poco ilustrado que redobló entonces en algunas almas la libertad del pensamiento, y que de dia en dia se va apoderando de las clases elevadas, era dichosa de poder ofrecer aquel niño á Dios como un holocausto destinado á redimir los pecados del siglo. Todo el mundo pensaba del mismo modo: todo el mundo, á escepcion de una bonita primita de cinco á seis años, que sabia ya que un abad no se casa, y que disputaba al altar el que ella llamaba su marido.

En cuanto llegó á la adolescencia, Mateo fué enviado á Roma para comenzar sus estudios teológicos y grangearse la voluntad de su tio. El Pontífice le acogió con mucha amabilidad, y no solo le dió á besar su báculo, sino su mano: sabido es cuán sensible era Pio VI á las gracias exteriores de que el joven estaba abundantemente provisto: alto y robusto para su edad, tenia además la mirada espiritual, la palabra viva y un aire de mansedumbre. Le agradó mucho á su Santidad, que despues de algunas horas de entrevista le despidió, recomendándole la aplicacion, y que volviese algunas veces á verle.

Lo uno era mas fácil que lo otro para el conde abad: en efecto, lanzado al mundo con todos los medios de satisfacer su capricho; nacido para el placer, bien pronto no conoció freno, é hizo innumerables locuras. En lugar de estudiar á Santo Tomás y San Agustín, leia las obras de Voltaire, de que levaba algunos ejemplares debajo del manto á pesar de la vigilancia de la policia pontifical. Se mezcló en la sociedad de los caballeros de industria y de las damas aventureras, siempre tan numerosa en la metrópoli del mundo cristiano. Jugó, se batió en duelo, y tuvo mil intrigas amorosas. Es a manera de prepararse para el episcopado no era del agrado de Pio VI, que no pudiendo desentenderse de la inclinacion que tenia á este joven, siempre que le veia confuso en su presencia, despues de haber

hecho alguna nueva locura, se contentaba con darle ligeramente en la cara y decirle sonriendo: *Figliolo mio, ma non sarete papa* (1).

Mateo concluyó por convencerse de lo mismo, y desconfiando de su porvenir en una carrera que parecia antipática á sus inclinaciones y á su carácter, cierto dia, sin tomar consejo de su Santidad, abandonó á Roma y fué á Milan, en donde sentó plaza en un regimiento imperial. Hizo con valor algunas campañas contra los turcos; recibió muchas heridas; obtuvo bonitos grados, y arreglada la paz dejó el servicio para seguir á París á una bailarina del teatro de Viena de que estaba entonces enamorado. Allí debutaron los dos, la una en la escena donde brillaban Guimard y Vestris, el otro en aquella sociedad enciclopedista que reinaba entonces en Europa, y que contaba grandes príncipes extranjeros en medio de sus mas humildes cortesanos. El abad Galiani, especie de arlequin economista; el espiritual embajador Caracioli, y algunos otros habían puesto en moda en ella á los napolitanos. El joven conde, acogido con una prevencion favorable, supo justificarle: su triunfo fué completo: Diderot le estendió un breve de filósofo, y bien pronto pasó por una de las notabilidades de la época. La muerte de sus parientes, que se llevaron muy poco, vino á detener el curso de sus triunfos; se despidió de París para ir á recoger una inmensa herencia, y llevó consigo una interesante coleccion de retratos de mejillas pintadas y miradas llenas de atractivos, trofeos de que el insaciable joven estaba mas orgulloso que del premio desustrofeos militares: en ellos se veian ciudadanas y margueas, cantantes y devotas de profesion: tambien volvia á su patria completamente formado de sólidos principios de todo: creia en Dios y no creia en las mujeres: en suma, dejaba detrás de él aquella multitud de rancias preocupaciones marnadas, por decirlo así, con la leche de la nodriza: era un hombre que París había formado en poco tiempo de nuevo.

Así que llegó á Nápoles no pensó mas que en divertirse; y cuando un tio, el único que sobrevivía á todos sus parientes, le propuso con mucha discrecion la mano de su hija, aquella prima que le llamaba en su infancia su maridito, despreció la proposicion, y con el fin de manifestar mejor su firme resolucion de estar siempre libre, no quiso ir á verla aun cuando le dijeron que era muy amable y bonita. Supo sin disgusto poco tiempo despues, que acababa de dar su mano á un anciano, que la hacia, si no la mas feliz, al menos la señora mas rica del reino de las Dos Sicilias. Para él tomó públicamente una prima-dona del teatro de San Carlos: á este amor no tardaron en sucederse otros amores no menos fáciles: de este modo, rodeado de bellas amigas y escelentes amigos, gastaba con profusion sus años y su dinero, sin procurar otra cosa que arreglarlo de modo de conducir á un tiempo ambas cosas. Hé aquí quien era el conde Mateo, en cuya frente sus buenas parientas habían visto quizá descansar en lo sucesivo la triple corona: pero el hombre propone, y casi siempre el diablo dispone.

El dia que siguió á la noche en que le hemos visto por casualidad un momento pensativo sobre el terrado de su palacio, los aullidos de los perros y los gritos de los cazadores resonaban desde el alba en esta bella residencia. Una percion de gente se habían citado allí para correr los ciervos en los bosques inmediatos. En un momento se llenó el llano de diestros caballeros, cuyos caballos lanzados al galope saltaban impetuosamente fosos y malezas; las bestias salvajes acosadas por tantos enemigos, estaban en el último apuro: muchas sucumbieron agobiadas de cansancio. Entre tanto el calor ha llegado á hacerse incómodo: suena la trompeta, y todos se dirigen hácia el punto de reunion designado de antemano, que era una gruta salvaje y pintoresca cortada en la roca en medio del bosque por un ecorrita que había empleado en hacerla veinte años de inauditos esfuerzos: muchas personas cabían en ella. Mateo y sus amigos se colocaron alrededor de la mesa de piedra practicada en medio; los criados tendieron las provisiones destinadas á satisfacer el apetito de los cazadores: beben, rien, cantan; pero bien pronto la alegría se va haciendo insensiblemente menos ruidosa; los vasos andan con mas lentitud; se cierran los ojos, y la mayor parte van á entregarse al sueño en un lecho de hojas secas: el conde y tres amigos se quedan en la mesa vaciando de cuando en cuando sus vasos y hablando con intimidad de sus amores.

Mateo tenia la singular pretension de creer que no le habían engañado nunca, no porque tuviera mucha confianza en la fidelidad del bello sexo; al contrario, como acababa de decir, si amaba aun mucho á las mujeres, apenas las estimaba: para él una mujer era un ser esencialmente frívolo, sin fuerzas contra los atractivos del sentimiento y los caprichos de la imaginacion, y péfida al placer como todo lo que es débil; pero se creia tan hábil en penetrar los secretos mas ocultos de los corazones femeninos, y en seguir por medio de un análisis sutil el progreso y decadencia de un sentimiento que se vanagloriaba de haber siempre adivinado el momento crítico de engañar, si no queria ser enañado. Explicaba con calor á sus amigos esta bella teoría, y uno de ellos, joven y rico siciliano, con una imperceptible expresion de burla en los labios, Mateo, exaltándose por grados, como sucede de ordinario cuando se encuentra esa especie de duda muda que elude la discusion, habló con mucha vehemencia; declamó contra el amor; negó la existencia de sentimientos duraderos, y concluyó desafiando al sexo entero á encerrar en su seno una que le hiciera rendir las armas. Al decir semejante borrachada, se oyó una risotada burlona á poca distancia, y volvió á reinar el mas profundo silencio: el conde miraba con sorpresa á sus tres amigos, que no habían articulado un sonido, y cuya fisonomía permanecia impasible; deseando saber quien se había reído tan cerca de ellos, miraron por toda la gruta; sus compañeros estaban profundamente dormidos, y los criados roncaban en su alrededor bajo las malezas que guarnecian la pendiente de la roca. Registrándolo todo encontraron una escalerita casi oculta por las rocas, y que el ermitaño había practicado detrás de la gruta, sin duda para procurarse un retiro en caso de una persecucion repentina: por allí e a según las apariencias por donde habían podido llegar tan cerca de ellos, escuchan su conversacion, y retirarse precipitadamente sin ser vistos. ¿Pero quien era? Nadie podia responder. Despues de varias conjeturas, los cuatro jóvenes renunciando á ocuparse mas de este incidente, volvieron á sentarse á la mesa; brindaron con alegría á la salud de la ninfa misteriosa de aquellos sitios, y la conversacion volvió á

(1) Hijo mio, jamás serás Papa.

tomar el mismo giro entre Mateo y el duque, que parecia estar muy lejos de pensar del mismo modo, y se pellizcaba los labios como si una confesion capaz de confundir á su interlocutor estuviera á cada paso á pique de salir de su boca.

—Caballero, os juro, exclamó bruscamente Mateo, el dia que me pruebe que una mujer me ha engañado...

El otro sin responder se bajó y cogió algunas pajas que habia á sus pies, y se puso á tegerlas como para hacer una cuerda.

—¿Qué haceis? le dijo el conde.

—Ya lo veis, replicó el siciliano con cachaza; ¿no acabais de jurar que os dejariais ahorcar si os probáran que una mujer se burla de vos?... Pues bien, amigo mio, se está verificando al presente... tomad, leed—y le presentó una cartita muy ajada, que el conde cogió con emocion: era de la señora S... su querida en el dia, dirigida al jóven duque: habia sido escrita la víspera, y en ella contaba la bella que acababa de librarse de Mateo fingiendo un gran dolor de cabeza, é invitaba de la manera mas apasionada á su querido Giacomo á ir á reemplazarle.

Al leer estas líneas, Mateo se puso de color de púrpura; en su cólera desgarró el billete, y arrojó los pedazos á la cara del jóven duque.

—Caballero! le dijo este palideciendo, ¿teneis intencion de insultarme?

El conde no respondió á esta interpelacion sino con palabras que indicaban el mas violento despecho; la cuestion se agrió á pesar de los esfuerzos de los otros dos, y en seguida fué preciso ventilarla en el campo. Allí habia todo lo necesario, hombres dispuestos cuyas cabezas estaban sobre manera escitadas por la lágrima de Cristo bebida, ó que habian bebido sin medida. Cada adversario tenia su testigo: cogieron pistolas del arzon de la silla de uno de los caballos que descansaba á

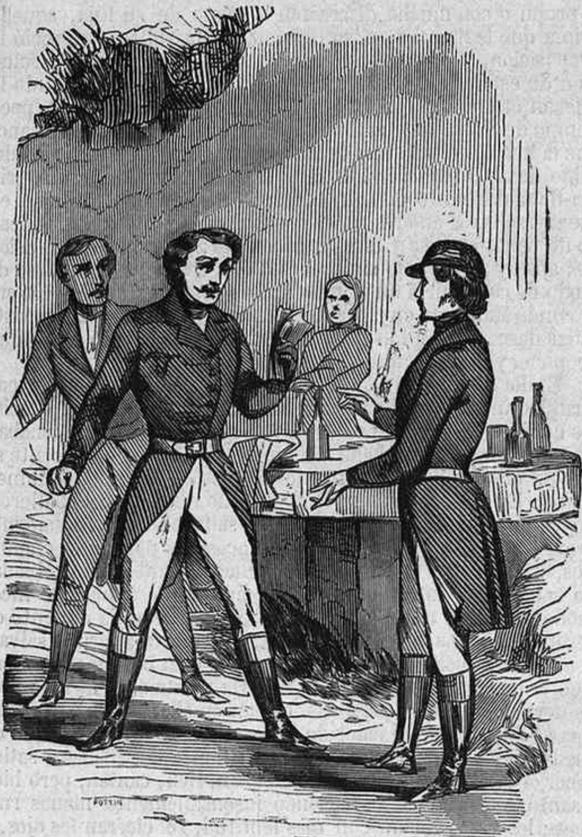
rededor suyo; procuró moverse, y el vendaje se descorrió, y un poco de claridad hirió su vista: entonces procuró levantar con sus desfallecidas manos la venda que cubria sus ojos, y reconoció su habitacion y el espléndido mobiliario de que estaba adornada.

Al tender su vista por ella se quedó sorprendido al ver junto á la ventana una jóven dormida en un sillón: tenia en la mano



una obra de costura, y se conocia que agobiada por el calor, y quizá por una larga vigilia, habia sido presa del sueño. No era una hermosura perfecta; pero habia tanta frescura, tanta gracia en su semblante, tanta perfeccion en los contornos de su talle y de sus brazos, que presentaba la imagen mas seductora: su traje era el de una paisana de los Abruzos; es decir, tenia una basquiña blanca, un jubon encarnado con mucha profusion de cintas en las mangas y agujas de oro en la cabeza. El conde miraba estasiado aquella bella jóven que le era

sintió una dulce manecita que le prodigaba todos los cuidados. Otras personas que reconoció en la voz se apresuraban tambien á servirle, y le parecia que eran felices en oírle articular algunas débiles palabras. Desde aquel momento fué rápido su restablecimiento, y á los pocos dias le quitaron la venda que cubria sus ojos, y entonces pudo ver á su antojo á su encantadora enfermera, y supo que se llamaba Alice, que era sobrina y ahijada del ama de gobierno, señora que hacia mucho tiempo que estaba en su casa y que merecia toda su confianza. Pero á medida que recobraba la salud, la jóven parecia menos sola con él; se apercebía de estas señales de desconfianza, que le hicieron una impresion de tristeza que se dejó ver con claridad en sus apagados ojos y su lánguida y pálida fisonomía; la presencia de una persona sobre quien se habian fijado un momento sus miradas al salir, por decirlo así, de la tumba, tenia todos los caracteres de un capricho de enfermo que es preciso satisfacer para no detener la curacion. Alice volvió á pasar muchas horas del dia á su cabecera, unas veces ocupada en diferentes labores, otras leyendo alto algun trozo de alguna obra que iba á buscar á la biblioteca del conde, compuesta en su mayor parte de obras de literatura, traducidas del francés y del inglés que él apenas conocia, porque la lectura no habia figurado apenas en la serie de sus ocupaciones. La jóven leia con inteligencia, pero se detenía con frecuencia como para penetrar un sentido que no comprendia bien. Entonces Mateo la esplicaba el pasaje que la detenía, y esta necesidad de comentar las obras del genio, le revelaba á él mismo sus bellezas, y concluyó por encontrar en la lectura un placer que estaba muy ajeno de sospechar; el encanto que una voz dulce y penetrante añadia á las bellas páginas, era además muy á propósito para hacerlas agradables: cada vez hacia que fueran mas largas sus veladas, y Alice lo hacia con mucho placer, porque la agradaban las



poca distancia: al pié del collado encontraron un sitio á propósito: contaron los pasos los testigos; los combatientes se colocan, y á una señal convenida hacen fuego á un tiempo. Mateo cae... la bala lo hiere en la frente: está pálido, inanimado y bañado en sangre. Al ruido del tiro se despertó todo el mundo y corrieron al sitio del desafío; los amigos del conde, dolorosamente afectados de esta catástrofe, se apresuran á socorrerle; le vendan la cabeza, hacen una litera para trasportarle á su palacio: todos los cazadores le acompañaron excepto el duque, la mayor parte persuadidos de que todo se habia concluido, y que escoltaban á un cadáver.

Poca diferencia habia en verdad: algunas veces un resto de calor vital se hacia sentir: un cirujano llamado de Nápoles, que no tardó en venir, despues de haber sondeado la herida, declaró inminente el peligro: sin embargo, conservaba alguna esperanza de salvarle la vida; pero en cuanto á la razon, era imposible: profundas lesiones cerebrales debian impedir las funciones intelectuales, y si curaba se quedaría loco ó idiota. Era una manera de morir, que el pobre conde hubiera ciertamente preferido la otra si hubiera podido elegir: pero estaba en un estado completo de insensibilidad, que se prolongó durante muchos dias. Su existencia estaba pendiente de un hilo que aun no era tiempo que rompiese: una mañana se encontró de repente un poco mas animado y pudo hacer algunos débiles movimientos. Los cordiales le reanimaron un poco; los alimentos, aunque ligeros, le dieron alguna fuerza; pero el vendaje que cubria su cabeza no le dejaba ver nada, y un dolor sordo embargaba su espíritu; aun no tenia mas que un vago sentimiento de su existencia: despues de algunos instantes de esta lucha entre su cuerpo y su alma cayó en un profundo sueño que duró treinta horas: al dia siguiente, en el momento en que el sol al ponerse daba en los cristales de las ventanas de su habitacion, se despertó; poco á poco se fueron aclarando sus ideas, recordó lo que le habia sucedido, y comprendió la situacion en que se encontraba: un profundo silencio reinaba al-



desconocida; pero esta fuerza de atencion apuró en un momento las pocas fuerzas que habia adquirido con tanto trabajo: de repente su vista se desvaneció, el corazon dejó de latir, y creyó morir... como habia vuelto á la vida, dando su última mirada y su último suspiro á una mujer bonita.

Peró aquello no era mas que un desmayo; cuando volvió en sí, se encontró sumido en una completa oscuridad, pero



lecturas, durante las cuales el ama de gobierno, que no se separaba de allí un momento, se dormía siempre.

Cuando pudo andar ensayó dar sus primeros pasos apoyado en el brazo de Alice; pero su debilidad era aun estremada, y durante muchos dias solo pudo arrastrarse hasta un sillón colocado en un terrado desde el que se perdía la vista en un inmenso horizonte; allí, obligado á estar en la inaccion durante muchos dias, sus ideas tomaban de dia en dia nuevos giros: ahora llamaban su atencion los encantadores cuadros de la naturaleza que habia estado próximo á dejar para siempre; entonces conocia el verdadero valor de lo que le faltó poco para perder; del espectáculo de la naturaleza volvió su vista conmovida á los retratos de su familia que le recordaban los dulces dias de su infancia; despues sobre la jóven que estaba á su lado y que le prodigaba los tiernos cuidados de una hermana; seguía con la vista sus movimientos llenos de gracia sencilla y natura!; su espíritu, débil aun, estaba dulcemente preocupado: no era para él una mujer bonita, pero sí un ser lleno de bondad al cual estaba unido por lazos que creia que no tenian nada de comun con el amor. Situacion singular que muchas veces comparaba moralmente con su vida pasada, y que le hacia sentir una felicidad mucho mas real que la que habia buscado por tanto tiempo en sus desenfrenados goces! Sí; no podia menos de reconocer que aquellos placeres á que se habia entregado delirante, no tenian nada de parecido á otros que experimentaba entonces, y muchas veces sentia ver acabar una convalecencia sin dolor y que le habia proporcionado tan buenos ratos. Tal fué el resultado de las reflexiones á que tuvo tiempo de entregarse durante largas horas de inaccion. Condenado por el doctor á perder al menos la razon, encontró al contrario que la habia recobrado con la salud; era un loco curado: ¡oh infalibilidad de la medicina!

(Concluirá.)

DIRECTOR Y PROPIETARIO, DON ANGEL FERNANDEZ DE LOS RIOS.

Oficinas y Estab. Tip. del SEMANARIO PINTORESCO y de LA ILUSTRACION, á cargo de Alhambra, Jacometrezo, 26.